

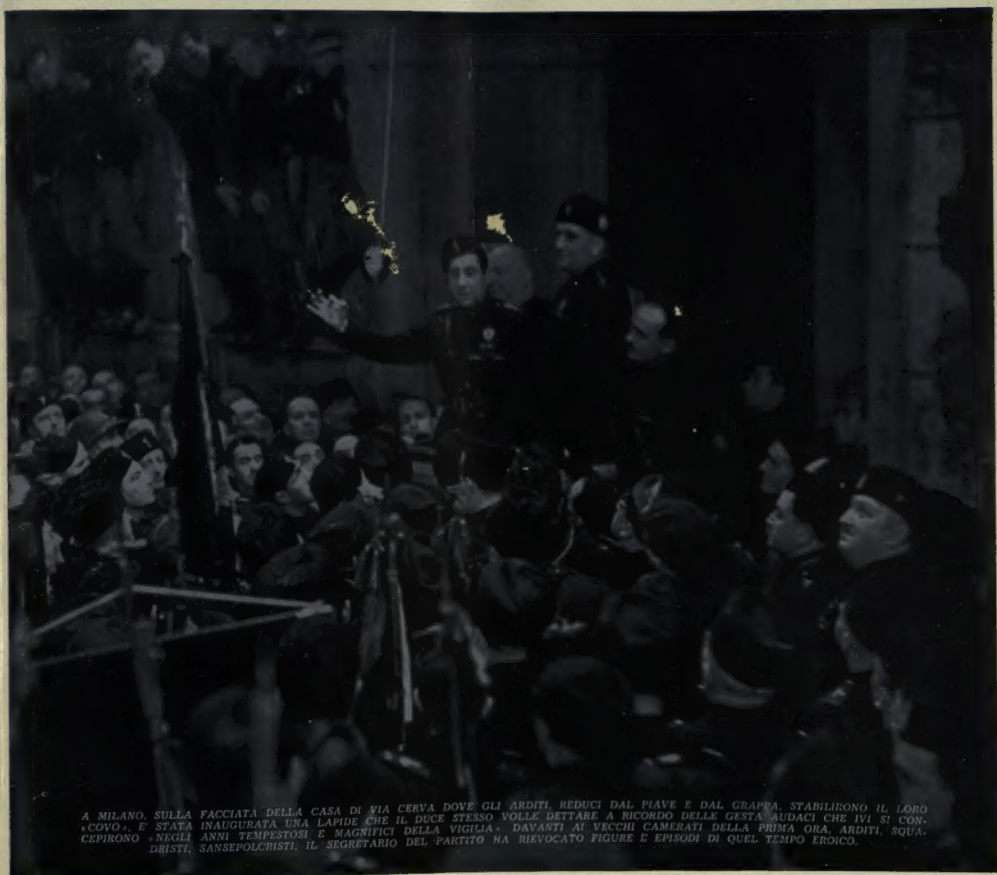
LA MORTE DI RE GIORGIO V D'INGHILTERRA

# L'ILLUSTRAZIONE

## ITALIANA

Anno LXIII - N. 4

28 Gennaio 1936-XIV



A MILANO, SULLA FACCIATA DELLA CASA DI VIA CERVIA DOVE GLI ARDITI, REDUCI DAL PIAVE E DAL GRAPPA, STABILIRONO IL LORO «COVO». E STATA INAUGURATA UNA LAPIDE CHE IL DUCE STESSO VOLLE DETTARE A RICORDO DELLE GESTA AUDACI CHE IVI SI CONCEPIRONO «NEGLI ANNI TEMPESTOSI E MAGNIFICI DELLA VIGILIA». DAVANTI AI VECCHI CAMERATI DELLA PRIMA ORA, ARDITI, SQUADISTI, SANSEPOLCRISTI, IL SEGRETARIO DEL PARTITO HA RIEVOCATO FIGURE E EPISODI DI QUEL TEMPO EROICO.



è orgoglioso delle qualità della propria vettura ma perchè in pratica il motore si dimostri superiore occorre sia pienamente efficiente.

### CHAMPION

viene in vostro aiuto. Sostituite le vecchie candele con una serie delle ultime perfezionate "CHAMPION" ed avrete partenze, riprese e velocità sorprendenti.



**RICCARDO BACCHELLI**

# IL RABDOMANTE

ROMANZO - In-16° di 282 pagine, con sovracoperta a colori di NOVELLO . . . . . Lire DODICI

*Questa bella fantasia satirica del celebre autore di MAL D'AFRICA descrive, con un sapore di antica novella popolana e di acuto umorismo moderno, una borgata in una valle un po' fuori della civiltà, messa in subbuglio dalla speranza di improvvisa prosperità per opera di un ingenuo raddomante. La satira si appunta contro la facilità di abbagliare il prossimo con la lusinga di mirabolanti ricchezze da scavare per mezzo delle banche e delle società anonime: storia non di oggi né di ieri soltanto, ma dell'eterna credulità umana, felice invenzione romanzesca, piacevole fantasia, che il Baccelli si è compiaciuto di donare ai suoi ammiratori.*

Via Palermo 10

S. A. FRATELLI TREVES EDITORI - MILANO

Galleria V. E. 66

## LA SETTIMANA ILLUSTRATA

(Variazioni di Biagio)



Nel terzo mese delle sanzioni  
L'Italia sanzionata e la situazione di tante nazioni sanzionate.

Le sorti della  
conferenza navale

La pace? — E lo che speravo  
che la presenza di tanti uomini  
regali avrebbe scongiurato il naufragio della imbarcazione!

## LA SETTIMANA ILLUSTRATA

(Variazioni di Biagio)



Nuovi personaggi a Ginevra

— È un nuovo delegato?  
— No, un semplice osservatore.

La Libertà in America

— Perché scappate?  
— Via Lindbergh, via la Marina e gli altri per mancanza di libertà, che cosa sto a far in America?

## DIGESTIONE PERFETTA

con la

**TINTURA D'ASSENZIO MANTOVANI**

ANTICO FARMACO VENEZIANO USATO DA TRE SECOLI

Produzione della FARMACIA G. MANTOVANI VENEZIA



ESICETE

DAL VOSTRO FARMACISTA LE BOTTIGLIE ORIGINALI BREVETTATE

da gr. 50 a L. 4,10  
" 100 a L. 6,65  
" 375 a L. 12,80

AMARO TIPO BAR  
in bott. da 1/3 - 1 - 2 litri

**PASTINE GLUTINATE PER ORMEINI ED RIMBOLLI**  
GLUTINE (montagne alpine) 25 g. conforme D. M. 17-6 1938 N. 19  
F. O. Fratelli BERTAGNI - BOLOGNA

## OPERE DI KIPLING

Capitani coraggiosi

Romanzo

Rilegato in tela ruvida . . . . L. 8

L'uomo che fu  
e altri racconti

Rilegato in tela ruvida . . . . L. 8

S. A.

Fratelli Treves Editori - Milano



Nel 1760 G. B. Morgagni, Principe degli Anatomici, frequentava la Spezieria all'Ortole d'oro dove sino d'allora si fabbricavano le pillole di Santa Fosca o del Piovano.

**Le pillole di SANTA FOSCA o del PIOVANO**

CELEBRATE FINO DAL 1764 DALL'ILLUSTRE MEDICO G. B. MORGAGNI NELLA SUA «EPITOLA MEDICA, TOMUS QUARTUS, LIBER II, PAG. 18 XXX PAR. 7»  
NELLA QUALE FOGLI DICHIARA COME LE PILLOLE DI SANTA FOSCA ESERCITINO UN'AZIONE EFFICACE MA BLANDA, SENZA CAUSARE ALCUNO DI QUEI DISTURBI PROPRI ALLA MAGGIORANZA DEI PURGANTI.

Collana  
bianca

BONAVENTURA TECCHI

## LA SIGNORA ERNESTINA

RACCONTI E FANTASIE

In-16° di 220 pagine

Lire OTTO

*Finessa psicologica, profondità d'analisi, trasportato in un'aria di fantasia leggera: questa è l'aria di Tecchi, la quale risplende nitida e con tanto maggior forza di persuasione, quanto è più schietto lo sprezzo di ogni sentimentalismo retorico.*

Fratelli  
Treves  
Editori  
Milano

**TREVES**

ARTURO STANGHELLINI

## FERMATE ALL'OSTERIA DEI RICORDI

In 16° di 290 pagine . . . . . Lire DIECI

*Un libro che sarà accolto come si accoglie un amico caro che torna da un lungo viaggio e ci dedica una serata per raccontare il meglio di quel che ha veduto: osservazioni e riflessioni che vengono direttamente dall'animo, originali, profonde, ma in apparenza di cose semplici. Lo stile, più di vita che di letteratura, è quello stesso che gli italiani hanno già ammirato nella INTRODUZIONE ALLA VITA MEDIOCRE e in LA MAMMA INNAMORATA*



# ABBONATEVI A L' ILLUSTRAZIONE ITALIANA

In ITALIA, nelle COLO-  
NIE e in ALBANIA l'ab-  
bonamento anticipato costa

PER UN ANNO  
**Lire 140**

UN SEMESTRE  
**Lire 74**

UN TRIMESTRE  
**Lire 38**

L'abbonamento annuale dà diritto a ricevere gratis tutti i numeri speciali, compreso quello di Natale dedicato agli ITALIANI CHE HANNO ILLUSTRATO ALL'ESTERO CON LE LORO OPERE E IL LORO GENIO IL NOME DELLA PATRIA. Magnifico volume di oltre cento pagine illustrate in nero, rotocalco e tricromia.

Il mezzo più semplice ed economico per trasmettere l'abbonamento è il versamento sul Conto Corrente Postale N. 3/16.000 usando il modulo qui unito.

IL SOLO SETTIMANALE ILLUSTRATO CHE OFFRA LA DOCUMENTAZIONE COMPLETA DELLA VITA NAZIONALE E DEL MONDO. RASSEGNA DELLA POLITICA E DELL'ATTUALITÀ, DELLA LETTERATURA E DELLA SCIENZA, DEL TEATRO E DEL CINEMA, DELLA MODA E DELLE ARTI, DELLA RADIO E DELLO SPORT

OGNI FASCICOLO DI ALMENO 40 PAGINE IN NERO, CON CIRCA 100 FOTOGRAFIE, CON PAGINE FUORI TESTO IN ROTOCALCO, IN DOPPIA TINTA O IN TRICROMIA, CONTIENE UNA NOVELLA E UNA PUNTATA DI ROMANZO ORIGINALI E DISEGNI DI ENRICO SACCHETTI, DI M. DUDOVICH, DI MARIO VELLANI-MARCHI, DI TABET, DI BRUNETTA, DI MATELDI, DI MORELLI, DI BAZZI, DI ZUEFF, ECC.

## AI NUOVI ABBONATI 1936 OFFRIAMO IN OMAGGIO IL NUMERO DI NATALE DEDICATO AGLI ITALIANI NEL MONDO

IL PIÙ RICCO DOCUMENTO STORICO DELLA LUCE CHE L'ITALIA HA PROIET-  
TATO ATTRAVERSO I SECOLI - 170 PAGINE - 20 TAVOLE F.T. IN TRICROMIA, RO-  
TICALCO, LITOGRAFIA E DOPPIA TINTA. - PER I NON ABBONATI LIRE QUINDICI

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi  
SERVIZIO DEI CONTI CORRENTI POSTALI

### Certificato di Allibramento

Versamento di L. **140**  
eseguito da \_\_\_\_\_  
residente in \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_  
sul c/c N. **3/16'000**  
intestato a **S. A. FRATELLI TREVES EDITORI**  
Via Palermo 10 - MILANO  
Addi (1) \_\_\_\_\_ 193

Bollo lineare dell'ufficio accettante

N. \_\_\_\_\_  
del bollettario ch. 9

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi  
Servizio dei Conti Correnti Postali

Bollettino per un versamento di L. **140**  
Lire **Centoquaranta**  
(in lettere)  
eseguito da \_\_\_\_\_  
residente in \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_  
sul c/c N. **3/16'000** intestato a,  
**S. A. FRATELLI TREVES EDITORI - Via Palermo 10 - MILANO**  
nell'ufficio dei conti di **MILANO**  
Firma del versante Addi (1) \_\_\_\_\_ 193

Spazio riservato all'ufficio dei conti

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Tassa di L. \_\_\_\_\_

Bollo e data dell'Ufficio accettante

Mod. ch. 4-bis  
(Edizione 1925-XIII)

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi  
SERVIZIO DEI CONTI CORRENTI POSTALI

Ricevuta di un versamento  
di L. **140**  
Lire **Centoquaranta**  
(in lettere)  
eseguito da \_\_\_\_\_  
sul c/c N. **3/16'000**  
intestato a **S. A. FRATELLI TREVES EDITORI**  
Via Palermo 10 - MILANO  
Addi (1) \_\_\_\_\_ 193

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Tassa di L. \_\_\_\_\_

Bollo e data dell'Ufficio accettante

Certificato numero  
del bollettario di accettazione

L'Ufficio di Poste

L'Ufficio di Poste

(1) La data dev'essere quella del giorno in cui si effettua il versamento.

La presente ricevuta non è valida se non porta nell'apposito spazio il cartellino numerato numerato.



È la rivista preferita dalle famiglie italiane: indispensabile a chi vuol tenersi al corrente del movimento spirituale storico e cronistico della vita contemporanea. Mantiene questo primato da 63 anni, ed ha fra i suoi collaboratori ordinari gli scrittori più insigni in ogni campo: da LUIGI PIRANDELLO a SEM BENELLI, da VIRGILIO BROCCHI a GRAZIA DELEDDA, da SABATINO LOPEZ a LUCIO D'AMBRA, da DINO ALFIERI a LUIGI CHIARELLI, da ROSSO DI SAN SECONDO a BRUNO CORRA, da GIUSEPPE BOTTAI ad AUGUSTO DE MARSANICH, da ANGELO GATTI a SALVATOR GOTTA, da SEBASTIANO VISCONTI-PRASCA a CORRADO ZOLI, da ROBERTO FORGES DAVANZATI a MARIO MISSIROLI, da ANTONIO MARAINI a PIERO TORRIANO, da CONCETTO PETTINATO a ITALO ZINGARELLI, da MASSIMO BONTEMPELLI a RAFFAELE CALZINI, e gli specialisti più reputati nel campo delle lettere, delle scienze, del teatro, della critica storica: da S. E. MAURIZIO RAVA al gen. A. BALDINI, da FILIPPO CRISPOLTI a RICCARDO BACCHELLI, da GINO SAVIOTTI a SILVIO D'AMICO, da TITTA ROSA a MARCO RAMPERTI, da CARLO GATTI ad ANTONIO MONTI, ecc. Nell'Africa Orientale siamo rappresentati da MARIO APPELIUS e da VALENTINO VECCHI e vi si trovano nostri inviati speciali per i servizi di reportaggio fotografico.

**ALL'ESTERO:** In Francia, Germania, Belgio, Svizzera, Austria, Ungheria, Cecoslovacchia, Romania, Olanda, Danimarca, Svezia, Norvegia, Finlandia, Lettonia, Lituania, Città del Vaticano, l'abbonamento costa come in Italia, purché il versamento avvenga a mezzo del «Servizio Internazionale Scambio Giornali» presso gli Uffici Postali.

Negli altri paesi l'abbonamento costa

PER UN ANNO

**Lire 240**

UN SEMESTRE

**Lire 125**

UN TRIMESTRE

Live 68

**La differenza in confronto del costo in Italia corrisponde alla maggior spesa di affrancazione postale.**

I versamenti eseguiti presso gli Uffici Postali del CAPOLUOGO DI PROVINCIA sono GRATUITI.

...per stabilizzare l'economia e per dare vita a nuove iniziative industriali e commerciali. Pieno spirito di cooperazione e di solidarietà fra tutti i ceti della popolazione, da noi si è sempre e sarà sempre un punto fermo della nostra politica economica. Il nostro più cordiale e sincero saluto a tutti i cittadini italiani e a tutti i cittadini del mondo.

AVVERTENZE

Spazio per la compilazione dei versamenti: (La compilazione è obbligatoria per i versamenti a favore del *Monte dei Paschi di Siena* ed *Ufficio pubblico*).

Abbonamento per l'anno 1936

all'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

da spedire al seguente indirizzo:

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

(Inviare molto chiaro e grande)

Parte riservata all'*Ufficio* del cont. \_\_\_\_\_

N. \_\_\_\_\_ dell'operazione.

Dopo la presente operazione il credito del conto è \_\_\_\_\_

di L. \_\_\_\_\_

Il Contabile \_\_\_\_\_





# ELIAH

BONBONI - CAMELLE - TOFFE

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

## ABBONAMENTI:

Italia, Colonia e Albania, e presso gli uffici postali e nazionali del "Servizio Internazionale Scambio Giornali", in Francia, Germania, Belgio, Svizzera, Austria, Ungheria, Cecoslovacchia, Romania, Cile, Olanda, Danimarca, Svezia, Norvegia, Finlandia, Lettonia, Lituania, Anno L. 140 Semestre L. 74 Trimestre L. 38 Altri Paesi

Anno L. 240 Semestre L. 125 Trimestre L. 65 Direzione e Redazione: Telefono 16.65 Amministrazione: Telefonati 17.564-17.555 e Pubblicità:

DIRETTA DA  
ENRICO CAVACCHIOLI

S. A. F.lli Treves Editori  
MILANO - Via Palermo 10 - MILANO

C.C. Postale N. 5/6.000

Gli abbonamenti si ricevono presso la Casa Editrice S. A. FRATELLI TREVES EDITORI - MILANO - Via Palermo 10 - Galleria Vittorio Emanuele 56/58, presso le Agenzie e in tutti i espositivi di provincia e presso i principali librai. Concediamo esclusiva per la distribuzione di rivenditori MES-SAGGERIE ITALIANE - BOLOGNA - Via Milano 11

Per i cambi d'indirizzo inviare una fascetta e una lira. Gli abbonamenti decorrono dal primo d'ogni mese.

## SOMMARIO

SPECTATOR: Che avviene del trattato di Locarno? - C. M. FRANZGERO: Il regno di Re Giorgio V d'Inghilterra - Edoardo VIII succedere al trono d'Inghilterra - SERGIO BRUNO: Piccola storia di un grande Re - MARIO APPELUS: Natali eterei di guerra, sulle ambe, sul mare, nel cielo - CARLO GATTI: La prima rappresentazione del «Crano di Borgogna» - RAFFAEL CALZINI: Una maniera di vedere Roma - CARLO CIUCCI: Meridiano di Ginevra - DIEGO ANGELI: Rudyard Kipling - MARCO RAMPETTI: Mita di Cipro e Maria Stuarda, vestite a nuovo - ENRICO SERRETTE: Decadenza di Casque d'or (novella, con disegni di Zueff) - GRAZIA DELEDDA: La chiesa della Solitudine (romanzo, con disegni di Brunetta).

Africa Orientale: Dove il chiaro di luna non è romantico - Passaggi del volo di ricognizione sul Goggiam - Gli aspetti della travolgente offensiva somala - Personaggi cose e avvenimenti - Alti azzurri a Garmisch Partenkirchen - La moda - Pagina dei giochi - Diario della settimana - Notizie e indiscrezioni - Bottega d'allegria.

## DIARIO DELLA

16 GENNAIO - Roma. Il Ministero per la Stampa e la Propaganda dirama il seguente comunicato n. 98: Il Maresciallo Badoglio telegrafò:

La battaglia del Gessale Doris si sta concludendo con pieno successo delle nostre armi.

Le nostre truppe hanno avanzato su tutto il fronte per una profondità di oltre sessanta chilometri, uccidendo ovunque l'eccezionale resistenza degli avversari. Le truppe di Ras Desta Demtu si ritirano disordinatamente, inseguite dai nostri.

Forti retroguardie nemiche annesse in coerenza tentano lusingo di rallentare l'impetuosa nostra marcia.

Le perdite del nemico sono considerabili e saranno ulteriormente aumentate.

L'azione della Somalia ha bombardato concentratamente i nemici a Dagaibah e a Scasabaw ed ha attivamente cooperato alle nostre truppe in azione.

Sul fronte estremo l'azione dei bombardamenti ieri ha effettuato azioni su accompagnamenti e masse di armati nella regione di Andino, con effetti visibilmente efficaci.

17 GENNAIO - Roma. Il Ministero per la Stampa e la Propaganda dirama il seguente comunicato n. 99: Il Maresciallo Badoglio telegrafò:

La battaglia del Gessale Doris, iniziata il 12 gennaio del presente, Graziani, si è conclusa con la nostra piena vittoria.

L'avversario sconfitto è in fuga disordinata. Le ultime resistenze delle retroguardie ostinate sono state superate su tutto il fronte; e le truppe del Ras Desta si sono annate in rotta lungo le cordonate che conducono verso nord-ovest.

Su alcuni settori le nostre colonne avanzate avevano ieri sera avanzato di 120 chilometri dalle basi di partenza. L'insediamento prosegue e le truppe alleate non oppongono più valida resistenza.

La perfetta cooperazione fra fanterie, carri armati, artiglieria e aviazione ha reso possibile le vittorie avvenute.

Fino a ieri erano accertati quattromila morti. Sono stati fatti più nei primi giorni distruzione morti prigionieri. Un'ingente quantità di fucili, mitragliatrici e alcuni cannoni sono stati prelevati.

Le nostre perdite di nazionali sono minime. Il valore delle truppe metropolitane e indigene e dei dubbi armati è stato superiore ad ogni elogio.

Sul fronte estremo l'azione ha bombardato reparti avversari nel settore del Tembien, nell'Alta Abissinia e su Gheram.

Londra. Muore Rudyard Kipling.

18 GENNAIO - Roma. Il Ministero per la Stampa e la Propaganda dirama il seguente comunicato n. 100: Il Maresciallo Badoglio telegrafò:

La vittoria delle truppe del Generale Graziani al Gessale Doris si concretizza in risultati sempre più decisivi. L'insediamento è continuato per tutte le giornate di ieri, senza incontrare più alcuna efficace resistenza da parte dell'avversario in fuga.

A mezzogiorno del 17 gennaio le nostre colonne avanzate avevano avanzato complessivamente di circa 200 chilometri dalle basi.

Ovunque i nostri reparti rastrellano prigionieri e materiali abbandonati dall'avversario, i cui morti, fino a ieri accertati, ascendono a cinquemila.

L'azione coope- rante efficacemente allo sbandamento dell'avversario ed ha bombardato i centri di rifornimento di Ras Desta e di Gheram.

Sul fronte estremo nulla di notevole da segnalare.

Madrid. Di fronte allo sviluppo sempre maggiore della organizzazione dei studenti fascisti, l'associazione universitaria marxista decide di sciogliersi.

19 GENNAIO - Roma. Il Duca riceve a Palazzo Venezia il Ministro d'Italia a Bucarest, Ugo Solo.

Milano. S. E. Striano inaugura la lapide dettata dal Duca per la casa di Via Cerva dove, negli anni della vigilia,



ESUITI A MAGLIA COPPER INDEMIAGLIABILI

IRRESTINGIBILI

L'Illustrazione Italiana - è stampata su carta fornita dalle S. A. Ufficio Vendita Pubbliche - Milano.

IX PREMIO BAGUTTA TRATTA

ENRICO SACCHETTI

VITA D'ARTISTA

Con 30 disegni dell'A. e 15 tavole . . L. 15

MANDARINETTO ISOLABELLA

copione di lusso

“REALTÀ”

RIVISTA MENSILE DEL ROTARY ITALIANO

Diretta da ACHILLE BOSSI

Amministrazione: Piazza Paolo Ferrari, 8 - MILANO

La rivista ripercorre in sintesi la vita attuale della Nazione nel campo della cultura, della scienza, della vita, nella loro effettiva "realità". La rivista interessa particolarmente chi segue da presso ai fini del potenziamento nazionale i problemi concreti della vita moderna, esposti e studiati da elementi rappresentativi, che uniscono il sapere all'esperienza, nella più efficace realizzazione del nostro tempo.

Abbonamento annuo: Italia e Colonia L. 50.- Estero L. 65.-  
consulato con "L'Illustrazione Italiana".  
Italia e Colonia L. 170.- Estero L. 285.-



# NOTIZIE E INDISCREZIONI RADIO

I programmi della settimana radiofonica italiana dal 28 gennaio al 1° febbraio 1936-XIV comprendono le seguenti trasmissioni degne di particolare rilievo:

## OPERE

**DOMENICA 28 GENNAIO, ore 20.35:** *Aida*, opera in quattro atti di Giuseppe Verdi. Trasmissione dal Teatro Carlo Felice di Genova. Conductor: direttore maestro Vittorio Gui. Interpreti: Iva Pacetti, Aurora Badesi, Franco Battaglia, Umberto Di Lello, Mario Bagola e Guido Neri. Stazioni del gruppo Torino.

**MARCOZZI 29 GENNAIO, ore 20.35:** Tre opere in un atto: *Il fabbro*, libretto di G. Adami, musica di G. Puccini. Interpreti: Maria Carboni, Francesco Merli, Benvenuto Franci. — *Sueo Angelico*, libretto di G. Forzano, musica di G. Puccini. Interpreti: Augusta Oltrabella, Riviera Casazza, Gianni Schicchi, libretto di G. Forzano, musica di Giacomo Puccini. Interpreti: Mafalda Favero, Luigi Rossi Morelli, Nina Bertelli. Trasmissione dal Teatro alla Scala, Conductor e direttore maestro Cino Marzulli. Stazioni del gruppo Roma.

**GIOVEDÌ 30 GENNAIO, ore 20.35:** *Leda di Lammormoor*, dramma tragico in tre atti di Salvatore Cammarano, musica di Gaetano Donizetti. Trasmissione dal Teatro alla Scala. Conductor e direttore maestro Giuseppe Antonelli. Interpreti: Toti dal Monte, Tito Schipa, Carlo Tagliabue, Duccio Bonetti. Stazioni del gruppo Torino.

**SABATO 1° FEBBRAIO, ore 20.35:** *Un ballo in maschera*, opera in tre atti di Giuseppe Verdi. Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera. Conductor e direttore d'orchestra maestro Tullio Serafin. Interpreti: Diana Cigna, Glida Alfano, Liana Grani, Beniamino Gigli, Armando Borgioni, Romano Raspogni, Giulio Tonci. Stazioni del gruppo Roma.

## CONCERTI SINIFONICI

**DOMENICA 28 GENNAIO, ore 17:** Concerto sinfonico diretto dal maestro Mario Rossi nel concorso della violinista Giocanda De Leo. Musiche di Votli, Mascagni, Beethoven, Castelnuovo Tedesco. Tutte le stazioni.

**DOMENICA 27 GENNAIO, ore 20.35:** Concerto sinfonico diretto dal maestro Massimo Freccia. Musiche di Rota, Respighi, Strakos. Stazioni del gruppo Roma.

**VENERDÌ 31 GENNAIO, ore 21:** Stagione sinfonica dell'Eiar: Concerto sinfonico diretto dal maestro Armando La Rosa Perrotti. Musiche di Schubert, Don Lorenzo Perosi. Stazioni del gruppo Torino.

## CONCERTI VARIATI

**LUNEDÌ 27 GENNAIO, ore 20.35:** Concerto

della Banda R. Corpo degli Agnelli di Pubblica Sicurezza diretta dal maestro Andrea Marchesini. Musiche di Marchesini, Costa, Raccaro, Pizzetti, Waldteufel. Stazioni del gruppo Torino.

**GIOVEDÌ 30 GENNAIO, ore 21.45:** Concerto del Piccolo Coro dell'Accademia di Santa Cecilia diretto dal maestro Bonaventura Somma. Musiche di Paganini, G. Rossini, Liszt, Lohndorf da Vittoria, Lorenzo Perosi, Bonaventura Somma, Antonio Mailer. Stazioni del gruppo Roma.

## MUSICA DA CAMERA

**GIOVEDÌ 30 GENNAIO, ore 21.15:** Musica da camera, violinista Jole Raccaro, asprino Isolina Magnoli, musiche di Haendel, Gluck, Verdi, Zandonati, Maliberti, Canavali. Corti. Stazioni del gruppo Roma.

## OPEREETTE

**VENERDÌ 31 GENNAIO, ore 20.45:** *Pecher di Dume*, opera in tre atti di Ettore Bellini. Stazioni del gruppo Roma.

**SABATO 1° FEBBRAIO, ore 20.35:** *Dall'ero e padella*, opera in tre atti di Michele De Nigra. Stazioni del gruppo Torino.

## PROBA

**DOMENICA 28 GENNAIO, ore 20.35:** *Il toro*, commedia in tre atti di Guido Cantini. Stazioni del gruppo Roma.

**MARCOZZI 29 GENNAIO, ore 20.35:** *Amorosa*, commedia in tre atti di Valerio, prima trasmissione. Interpreti: Adriana De Cristoforo, Nella Marconi, Giuseppina Franchi, Franco Ricci, Silvio Ricci, Sandro De Macchi, Edoardo Borelli. Stazioni del gruppo Torino.

**GIOVEDÌ 30 GENNAIO, ore 21.15:** *La filosofia di Bush*, commedia in un atto di Salvatore Gotta e Mario Morelli. Stazioni del gruppo Roma.

**VENERDÌ 31 GENNAIO, ore 21.15:** *Ces'è un'al*, commedia in tre atti di Bertoldo e Bertoldo. Stazioni del gruppo Roma.

## TRASMISSIONI SPECIALI

**DOMENICA 28 GENNAIO, ore 16.30:** Trasmissione dell'Ippodromo di San Siro della cronaca del Premio dell'Avvenire (totale) lire 60.000. Stazioni del gruppo Torino.

**MARCOZZI 29 GENNAIO, ore 20.35:** Letterali della cultura e dell'arte. Prima trasmissione. G.U.F. di Pisa. Stazioni del gruppo Torino.

**GIOVEDÌ 30 GENNAIO, ore 20.35:** Letterali della cultura e dell'arte. G.U.F. di Roma. Stazioni del gruppo Roma.

# LETTERATURA

\* Questo nuovo libro di Bonaventura Techi, *La signora Enrie*, pubblicato dalla Casa Editrice Treves, conferma le belle qualità dello scrittore d'intuito, del narratore evoluto, pieno di gusto, alieno dalle divagazioni.

Il Techi ha nel suo stile una decorosa gravità senza pesantezza e una lucidità che non è mai superficiale. Va nel profondo delle cose che osserva; ma non si indaga, non indaga, non s'indaga per desiderio di ostentare originalità. Fochi tratti gli bastano a definire una figura umana, che si disegna nitida dinanzi agli occhi del lettore e non sarà più dimenticata. E se ha da accennare la vibrazione di un ricordo, il carattere di una città, l'aspetto di un paesaggio, il colore di una stagione, riesce a tradurre la visione che egli ne ha avuto in rapide note, nelle quali si avverte che le immagini sono schiette e decise, che non potrebbero essere diverse, perché egli non lavora mai nel mito di rimandare e di imitazioni letterarie. Così egli può anche concludere un denso racconto in brevi pagine: ma noi sentiamo che questa brevità non è difettosa. Anche i suoi quadri minori, derivati da una larga concezione, compiono luminose aperture sulle vastità dell'infinito.

È un poeta senza retorica, che vigila attentamente la propria fantasia. La sua visione delle cose del mondo può non essere tutta dipinta di allegri colori, e ripunto perché dominata dallo scrupolo della verità: ma il suo sentimento della vita non è arido. Anziché di sviluppi intenzionalmente patetici non vuol dire, in un racconto artistico, minuziosa di commovente spontanea. La pietà delle cose per se stesse. Si veda nel presente volume il capitolo che narra le squalide esperienze l'ancora delle ragazze addette a una solitaria l'alba in montagna. Ogni parola, che potesse sembrare destinata a provocare un giudizio ed eccitare una commovente, ivi è francamente abbi-

ta come superficie; ma la nuda realtà, piteamente indagata e rappresentata, ha una sua efficacia più potente di qualsiasi commento moralistico. Il più ripetuto ogni tentativo che non sia confinato alla serietà di un disegno puramente descrittivo, ma non ci può sfuggire l'insufficienza del cuore; e il Techi è tra gli scrittori contemporanei uno dei più intelligenti, più riflessivi e più penetranti.

Il volume ora uscito da casa Treves comprende ritratti, note di viaggio, intermezzi fantastici, racconti che hanno ciascuno la proporzione ideale di un vasto romanzo. In tanta varietà di motivi non una pagina vuota. Si va con l'autore per le vie del mondo in mezzo a immagini di vita vera; e la commovente smania talvolta anche da un sorriso, ma sempre è radicata nella profondità delle situazioni psicologiche che l'autore ha fortemente e decisamente inteso.

\* Orto Vergani, l'instancabile animatore del Premio Bagutta, prende anche parte alla vita letteraria. Si sa che egli è fuori dei concorsi, dai quali, come giudice, è sempre tenuto a parte. Ma le vetrine dei libri hanno in mostra le opere di Orto, dal suo dissacrato volume *Lettere del sole* al recentissimo *Solenne Lever del sole* al recentissimo *Solenne Lever del sole*. E in questi giorni si è lanciato la seconda edizione di *Un povero negro*, con una bella coperta di Valenti-Mercati, anche lui ormai specialista di cose africane.

Ma quando ci darà Vergani il nuovo romanzo?

\* Ottocento novecento e via dicendo di Ugo Ojetti vedrà breve la luce per i tipi di Mondadori. Si sa quale atteggiamento fermo e consapevole l'ottimo scrittore ha tenuto nelle varie polemiche che hanno accompagnato le sue pubblicazioni, e come può voler la sua voce si sia levata per difendere il cattolico, i socialisti e significativi della nostra tradizione.



**ONDE  
CORTE  
MEDIE  
LUNGHE**

**CELESTION**  
TRIENDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 6 VALVOLE  
**LIRE 1630.-**

PRODOTTI  
ITALIANI  
VENDITE  
RATEALI

**COMPAGNIA  
GENERALE DI  
ELETTRICITA'  
MILANO**



**Maraschino di Zaro**  
**CHERRY BRANDY**

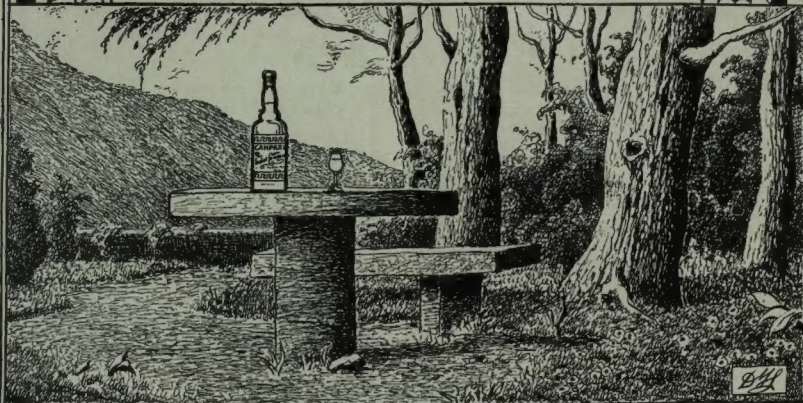
**Brolio**  
Chianti Classico  
Casa Vinicola  
BARONE RICAZZOLI  
Firenze







DAVIDE CAMPARI & C. - MILANO



CORDIAL • **CAMPARI** • LIQUOR



*Passatempo  
Invernali*

Elizabeth Arden

*Vi consiglia*



**NEVE!... NEVE!...**

È spassoso sciare e slittare, ma attenti ai raggi solari sui nevai e all'aria frizzante... Prima di uscire adoperate la famosa Crema Sunpruf di Elizabeth Arden, o se sopportate la riverberazione, spalmateVi coll'Olio ideale

Suntan per prevenire le screpolature. Volete aver l'apparenza un po' abbronzata? C'è per Voi la Cipria Mat Foncé o la Rosetta chiara. E soprattutto applicate largamente la Crema Velva prima di coricarVi per mantenere la pelle soffice e vellutata.

Crema Ardena Sunpruf . . . . . L. 18 - e 30 -  
Olio Ideale Suntan . . . . . L. 25 -, 45 - e 70 -  
Crema Velva . . . . .

**NOTTURNO**

Per il pranzo e la sera l'applicazione della Maschera alla Crema Velva riposerà l'epidermide dopo gli esercizi all'aria aperta conferendole aspetto delicatissimo e vellutato. Elizabeth Arden è la grande autorità in materia di maquillage. InformateVi delle varie gradazioni di cipria, rossetti, ombreggiature, matite per labbra per armonizzare il maquillage colla toeletta che indosserete. Dovete evitare che una nota discordante venga a guastarne l'armonia.



Cipria Ardena . . . . . L. 35 - e 60 -  
Maschera alla Crema Velva . . . . . L. 100 -  
L. 20 -, 35 -, 65 - e 100 -

*Elizabeth Arden*  
SOC. AN. ITALIANA

Via Vittorio Veneto, 62 - ROMA  
Laboratorio in Milano



# L'ILLUSTRAZIONE

Anno LXIII - N. 4

ITALIANA

26 gennaio 1936 - A. XIV

70° GIORNO DELL'ASSEDIO ECONOMICO

Per tutti gli articoli, fotografie e disegni pubblicati è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali



IL GENERALE GRAZIANI E LA TRAVOLGENTE VITTORIA DI NEGHELLI TRECENTO OTTANTA CHILOMETRI DI AVANZATA. MIGLIAIA DI NEMICI UCCISI E IL RESTO DELL'ESERCITO DI BAS DESTA IN FUCA PRECIPITOSA. LARGO SOTTINO DI ARMI E DI MUNIZIONI FORMANO IL COMPENDIO DELL'OP. FENSIVA SFERRATA DAL GENERALE GRAZIANI NEL SETTORE DEL CANALE DONIA. DURANTE LA QUALE TRUPPE METROPOLITANE, MILITI FORESTALI, DRAGONI DI GENOVA, LANCIERI D'AOSTA E DUBAT HANNO COMBATTUTO CON EROICO MAGNIFICO SLANCIO





«LE ROI EST MORT, VIVE LE ROI»

## IL REGNO DI GIORGIO V D'INGHILTERRA

Londra, gennaio

Giorgio V, re di Gran Bretagna e Irlanda e dei Domini d'Oltremare e Imperatore delle Indie, ha avuto in venticinque anni, un regno pieno di vicissitudini e di ansie più di quanto mai sia toccato a un sovrano inglese dal tempo della Grande Rivolta del '700. Un regno colmo di eventi, anche se su di essi egli non ha lasciato una impronta personale. Ma è stata ugualmente una vita fortunata, a cominciare dalla sorte che lo aveva portato sul trono senza essere nato erede alla Corona.

Giorgio Federico Ernesto Alberto era nato secondogenito di Edoardo VII — allora principe di Galles — a Londra il 3 giugno 1863. Nel '77 col fratello maggiore Alberto Vittorio era diventato erede di marina e aveva seguito tutta la carriera navale. Nel gennaio 1892 moriva il Duca di Clarence, e il secondogenito Giorgio diventava erede presuntivo alla Corona d'Inghilterra. Nello stesso anno fu creato dalla Regina Vittoria Duca di York, Conte di Inverness e Barone di Killarney; e il 16 luglio 1893 sposava la principessa Vittoria Mary, figlia del Duca di Teck: la sposa mutava poi il nome in quello di Mary.

Il 6 maggio 1901 Edoardo VII moriva, e Re Giorgio V saliva al trono. Immediatamente — poiché il loro figlio primogenito, l'attuale Principe di Galles, non aveva ancora 18 anni — la Regina Maria venne nominata Reggente nel caso che la Corona restasse vacante prima che il Principe avesse raggiunto la maggiore età. Un altro fatto nuovo fu che il Re Giorgio dovette pronunciare una nuova formula di giuramento in sostituzione alla vecchia dichiarazione, e giurare di essere « un fedele protestante e di vigilare che la successione al Trono del Regno resti protestante ».

Quando Re Giorgio era acceso al trono era parso che la sua figura di sovrano dovesse restare offuscata negli occhi del popolo dal ricordo calidoscopico di suo padre, Re Edoardo — diventato re tardissimo, a 59 anni, ai che regnò appena un decennio — aveva avuto la virtù magnifica e rara di essere stato sopra ogni altra cosa un Re-uomo. Vissuto in un periodo di prosperosissimo paese, godendosi una ad avanzata età la sicurezza di erede alla Corona, libero dalle cure dello Stato, non compì né prima né durante il regno opere memorabili. Anzi, fu null'altro che un uomo. Ma il merito di Re Edoardo fu di avere gettato un ponte tra l'Europa e la nascente Inghilterra dell'età vittoriana, e di avere varcato il ponte più volte egli stesso. Naturalmente in Inghilterra quando il ritratto di un sovrano è destinato alla vetrina della storia deve mostrare soltanto un volto calmo ed austero; onde per la vetrina il Re Edoardo ha da essere null'altro che un Re, con il manto e lo scettro e la corona, e negli angoli si vedono dipinti gli emblemi della giustizia della forza della sapienza e della temperanza, anche se l'ultima delle virtù cardinali non fu la virtù precipua dell'inoltrabile Re Edoardo. Ma la

vita di Re Edoardo era troppo vicina a noi perché il popolo potesse dimenticare la sfilza di quegli episodi che gli uomini amano ricordare: la tenerezza deliziosa con cui ad ogni compleanno lui ricordava con senno di fuori la sua amica per una donna in altri tempi bella, e quel asper sedurre con un gesto la folla pargina, e quel suo fascino personale e la spontanea bonomia che contribuivano a creare un'atmosfera di simpatia tra la sua « le mille persone ».

Re Giorgio nelle forme esteriori fu l'antitesi del suo esuberante padre. Rimase come suo padre un modello di eleganza e di signorilità; e nessuno indovinava con più compostezza gli ordinati abiti di Cavaliere della Giarrettiere e le arguzie uniformi di Colonnello delle Guardie e i semplici abiti borghesi — ed erano caratteristici i suoi pantaloni con la piega « *straight* » e i lati anche sul ginocchio, e l'immacolata fiore all'occhiello e i guanti grigio-verde a larghe cuciture nere e la cravatta bianca, annodata da un anello —; ma si dedicò immediatamente a creare una fama di marito e padre esemplare e la sua corte certo fu un esempio di interessata virtù.

Dell'anno della sua ascesa al trono Re Giorgio aveva veduto l'Inghilterra e l'impero mutare il volto della loro struttura politica e sociale. Nel 1911 il Governo di Asquith faceva votare il *Parliament Act* che togliendo alla Camera dei Lord ogni potere legislativo in materia finanziaria e la politica sociale inglese è tutta imperniata sui progetti di legge facciano l'arspa, le ali alla Camera Alta e apriva la questione non ancor chiusa della riforma della camera ereditaria.

Alcuni anni appresso Re Giorgio vedeva il suo paese straziato per la terribile controversia per l'Home Rule all'Irlanda. Vecchia di trent'anni, la questione dell'Home Rule all'Irlanda culminò nel 1913 quando il nome del Re fu coinvolto nella disputa. Il Re udì allora i giornali. I tutti i partiti annunziare che se egli avesse firmato l'Home Rule prima che il paese si fosse pronunciato ad una elezione generale la guerra civile sarebbe stata inevitabile. Anche la Camera dei Lord nel febbraio del '14 rispondendo al discorso della Corona per l'apertura della tornata parlamentare aveva proposto il rinvio a dopo le elezioni generali. Ma un mese appresso il paese approvava con stupore che il Governo aveva mandato la squadra e 25.000 uomini a soffocare la ribellione dell'Ulster e che « per l'orrore di alcuni ufficiali » sangue era stato versato. E il Re era accusato di aver voluto l'intervento armato. L'Home Rule per l'Irlanda fu firmato nel settembre del 1914. Chi biasimare oggi per le Paque irlandesi del 1916? La guerra civile d'Irlanda, una delle pagine più nere della storia contemporanea dell'Inghilterra, fu essenzialmente una guerra religiosa lungamente covata nell'odio insanabile e antico tra papisti e protestanti. Re Giorgio firmando l'Home Rule voluto dal suo Governo, aveva seguito la so-



Il defunto Re Giorgio d'Inghilterra nella fotografia più antica a ricordo. Qui sotto il Sovrano in alta mossa nella celebrazione del Giubileo. A sinistra il piccolo Giorgio in braccio alla Regina Alexandra. A destra il giovane Giorgio col fratello maggiore Duca di Gloucester. (Globe, 1901, 1902)



la strada che fosse aperta a un sovrano costituzionale. La Guerra Europea era trattata scoppiata, e davanti al pericolo maggiore lo spettro della guerra fratricida era stato allontanato. Nel 1921 Londra votò finalmente l'*Home Rule* che separava l'Irlanda in due parti distinte e avverse: l'Ulster fedele e l'Irlanda meridionale, con due governi autonomi a Belfast e a Dublino; ma l'Irlanda meridionale vi si oppose e costituì un governo rivoluzionario a Dublino. Nel 1922 Re Giorgio inaugurò il parlamento dell'Ulster rivolgeva un appello commovente all'Irlanda meridionale di venire ad una conciliazione; e finalmente i ribelli aspersero negoziati col governo di Londra, e l'anno successivo l'Irlanda meridionale diventava un Dominion col nome di Stato Libero d'Irlanda. Ma neanche questo ha placato le aspirazioni indipendentiste, e la situazione nello Stato Libero si è andata di anno in anno aggravando: e non può esser tacito il contrasto fra l'Irlanda e il Sud Africa: la medesima politica imperiale che aveva potuto conciliare l'indipendentismo boero è fallita invece completamente nell'Irlanda irrequieta.

Lo scoppio della Guerra Europea fu particolarmente tragico per Re Giorgio, legato da vincoli di parentela con le famiglie della Casa Imperiale tedesca. La completa abnegazione che Re Giorgio mostrò in quegli anni vale a consolidare nella coscienza popolare la devozione alla monarchia. È degno di nota che la casa regnante in Inghilterra era un ramo della Saxe-Coburg-Gotha: il 17 luglio 1917 fu annunciato che Giorgio V abbandonava tutti i titoli tedeschi suoi e della sua famiglia, e un proclama dichiarò che da quel momento la casa regnante in Gran Bretagna e Irlanda avrebbe assunto il nome di Casa di Windsor. Ugualmente tutti i principi della famiglia inglese avevano titoli o nomi tedeschi assunti quando i primi e assumevano nomi inglesi.

Ma l'aspetto più significativo del regno di Re Giorgio sta nell'evoluzione dell'Impero: evoluzione economica ed evoluzione politica.

Quando Giorgio V era asceso al trono l'argomento precipuo dell'Impero era la questione fiscale. Per molti anni tutti i Dominion avevano concesso alla Gran Bretagna la preferenza economica; ma l'Inghilterra era in quegli anni fedele al libero scambio e rifiutava ai Dominion la reciprocità. La questione è stata dibattuta intensamente per ben 22 anni del regno di Re Giorgio; e finalmente nel 1932 l'Inghilterra decise di adottare un sistema di protezionismo moderato e stabilire delle preferenze reciproche con i Dominion. La Conferenza di Ottawa aveva realizzato cioè lo Zollverein imperiale che era stato propugnato da Joseph Chamberlain fin dal 1893.

È curioso notare che tanto l'ascesa al trono di Re Edoardo quanto quella di Giorgio V avevano coinciso con la creazione di un nuovo Dominion. La Confederazione degli Stati Australiani era stata formata e riconosciuta proprio quando Re Edoardo era succeduto alla Regina Vittoria; e nove anni dopo le Colonie sudafricane si erano riunite e l'Unione dell'Africa del Sud era stata riconosciuta fanno in cui Giorgio V era succeduto



Re Giorgio amava molto le feste. Ecco col suo consorte, e in alto: Una preziosa fotografia del futuro Re in giovane età, fatta nel 1889, quando contava soli quattro anni.

a suo padre. La storia del rapido movimento degli Stati sudafriani verso un'Unione non copre soltanto il regno di Re Giorgio; ma gli Inglesi sono fieri di poter affermare che la guerra europea era stata per il ribelle Sud Africa la prova del fuoco della fedeltà all'Impero, e due dei protagonisti della guerra boera erano diventati i campioni della solidarietà imperiale.

Ma la guerra europea che era stata la prova della solidarietà imperiale fu anche l'inizio del declinare dell'Impero come entità politica omogenea. Nel 1917 le contingenti militari avevano reso opportuno formare un Gabinetto di Guerra Imperiale. In realtà esso era nullo; ma una sessione permanente della Conferenza Imperiale; ma questa forma di riconoscimento creata per opportunismo durante la guerra dovette essere continuata durante le negoziazioni di pace; e da Parigi il passo era breve e inevitabile. Dall'altra parte le teorie wilsoniane di una democrazia applicata alle relazioni internazionali dovevano abbacare irresistibilmente dei paesi giovani come i Dominion; e i rappresentanti dei Dominion sciamano con entusiasmo la creazione di un organo internazionale permanente di cui ciascun Dominion sarebbe stata parte come uno Stato indipendente. Il Consesso di Ginevra fu stato infatti da un inglese e da un coloniale, lord Cecil e il generale sudafriano Smuts.

E infine alla Conferenza imperiale del 1930 fu deciso che la Gran Bretagna e i Dominion fossero considerati entità nazionali autonome, uguali giuridicamente e in nessun modo subordinate l'una all'altra. Nel 1932 questa definizione ricevette effetto legislativo nel Libro degli Statuti di Westminster dove sta segnata questa definizione di Dominion: «entità autonome entro l'Impero, uguali giuridicamente, in nessun modo subordinate l'una all'altra né nella politica interna né nella politica estera, se pur congiunte da una sudditanza comune alla Corona, e liberamente partecipi al Commonwealth delle Nazioni Britanniche». È cioè una sinuosa evoluzione dell'idea imperiale che procede costantemente verso quello che in senso romano si dovrebbe chiamare la disgregazione dell'unità imperiale, e che culmina nell'affermazione nazionalistica dei maggiori elementi dell'Impero. Per gli studiosi di diritto costituzionale la posizione in cui questa definizione di impero pone la Corona Britannica è un fatto assolutamente nuovo nella storia imperiale.

All'interno l'avvenimento più significativo del regno di Re Giorgio fu l'esperimento di regime laburista cominciato nel 1924. Fallì nel '24, e fallì agnomiosamente una seconda volta nel 1930; ma quella evoluzione a sinistra della nazione fu il fatto nuovo nella storia sociale dell'Inghilterra: fu il crollo improvviso di tutte le tradizioni più profonde e più radicate in un popolo che fino a quel giorno aveva pensato la classe dirigente come tale per nascita, per diritto di primogenitura. L'esperimento laburista fallì; ma segnò nella evoluzione dell'Inghilterra moderna un solco che i successivi regimi conservatori non hanno potuto cancellare e che forse non si cancellerà più: né nella evoluzione fatale dell'Impero, né nelle relazioni della Gran Bretagna col resto del mondo.

C. M. FRANZERO



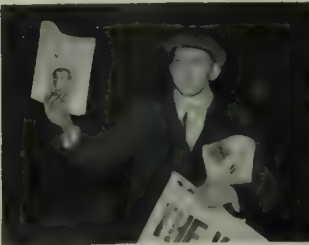
Da sinistra a destra: Re Giorgio nell'uniforme di Cavaliere dell'Ordine del Bagno. - In abito da montagna. - Nell'alta uniforme di colonnello della Guardia. - Da comandante del passato «Britannia», col quale faceva lunghe crociere. - In piccola tenuta militare.



## EDOARDO VIII SUCCESORE AL TRONO D'INGHILTERRA



Nel giorno del battesimo di Edoardo VIII nel 1904: il neonato e le tre regine: Maria, Alessandra e Vittoria. - Sotto: Edoardo VIII (il secondo da sinistra) tra i suoi fratelli: Duca di Kent, Duca di York e Duca di Gloucester



Ramsay MacDonald e Sir John Simon si recano al Palazzo di Sandringham per il Consiglio della Corona. - A sinistra: Le edizioni straordinarie dei giornali messi in vendita a Londra poco dopo la morte del Re Giorgio V



## TRA VERE E INVENTATE PICCOLE STORIE DI UN GRANDE RE

**A**pro la finestra e penso a questo Re che fra un'ora, sono le sei, non ubbidirà più alla regalia e non potrà più aprirle, nel soave lenore del dormiveglia riposato, il rosario dei suoi ventisette anni di regno.

Egli non penserà più: dove sono Asquith, Curzon, Rosebery, Balfour, Bonar Law, Lord Gray, Lord Roberts e Kitchener? Dov'è l'arcivescovo di Canterbury che mi ha posto sulla testa la corona di Imperatore e Re?

(Il Re portava quel giorno un giustacchiere purpureo e sulle spalle un mantello di velluto e ermellino rosso da otto paggi di corte, la Regina una cappa ove eran ricamati in oro gli stemmi dell'Impero, il cardo di Scozia, la rosa d'Inghilterra, il trifoglio irlandese, il loto indiano. Erano entrambi nuziali, a vedersi).

Non penserà più: sono entrato «irregolarmente» fuori protocolli, nel mio regno...

(La vecchia abbazia aveva una porta condannata da secoli. Già erano entrati i Papi, gli alti funzionari della Corona, i diplomatici stranieri, quando, all'arrivo dei componenti la Camera dei Comuni, l'ordine fu dato di aprir la porta chiusa. Da quell'antiprotocollo ingresso, solennemente e assai meravigliati, entrarono i rappresentanti del popolo...)

Quel giorno il rigido protocollo britannico ebbe a soffrire un secondo insulto. Erano assiti in trono i Sovrani e l'arcivescovo aveva imposto loro la corona, quando il giovane Principe di Galles, in uniforme di cavaliere della Giarrettiere, entrò, solo, nell'Abbazia e, nel silenzio generale, inchinandosi dinanzi ai suoi genitori, disse con voce ferma la formula classica:

«In verità ed in fede giuro di lavorare per voi...»

Doveva allora, secondo sempre il protocollo, alzarsi il Principe, toccare le due corone, e la labbra sulle guance del Re. Ma Giorgio V non seppe mantenere freddo il suo cuore. Quando il figlio magnifico si chinò per deporre il doppio bacio simbolico. Egli prese fra le sue braccia, e teneramente, se lo strinse al petto. L'amor paterno aveva, per un istante, gettato a terra il pesante libro del protocollo, e il papà, il buon papà, si era tenuto fra le braccia questo figliuolo già grande, così, come un papà qualunque col suo figliuolo qualunque...

La sua grande passione fu il mare. La Regina Vittoria ne volle fare, «perché comprendesse come si difende un'isola», un marinaio. E quando era ancora vivo suo fratello maggiore, il Duca di Clarence morto nel 1892, per un miracolo il mare non lo perdettero. Era sceso con lui e con un marinaio in una scialuppa del piroscapo *Baccante* per una gita verso terra. Un'improvvisa bufera lo sorprese in pieno largo. Lottarono i tre uomini disperatamente contro le onde divenute enormi, quando un cavallone strappò uno dei due sul remi. Giorgio, volle, allora, buttarsi in mare, ma Francis Chedwick, il marinaio, più pronto di lui si gettò in acqua. Il remo fu ritrovato. Un'ora dopo i Principi erano in salvo, a bordo.

Un'altra volta — disse allora Chedwick al capitano della *Baccante* — disse al Principe di non voler sempre fare delle sciocchezze...

Salito al trono, Giorgio V ebbe a lottare contro la suffraggettà, vero flagello dello Stato. Perciò, decise a tutto, erano solo dondabili con la prigione, era il loro scioquio della fame era vinto col radicale sistema della sonda nutritiva. Un giorno una voce infantile telefonò al telefono il Re. Il suo volle che il Re passasse proprio nell'istante che la telefonista rispondeva che non si può chiamare un re al telefono. Giorgio V prese il ricevitore e chiese cosa si volesse da lui.

Ma mamma mi porta in prigione — frapose la voce di una bimba — solo voi potete salvarla!

Ebbene — rispose Giorgio V — oggi fluvial la tua mamma.

Il ministro di allora andò personalmente alla prigione. Riferì quello che aveva telefonato la bimba al Re.

Quando si hanno dei figli — disse severo il ministro alla suffraggetta — non si fa della politica: si fa quello che fa la nostra Regina. Si bada all'avvenire dei figlioli. Ed ora eccovi cinquanta sterline perché cominciate a fare quello che la nostra Regina fa da quando ha avuto il primo figlio.

La fanatica comprese e non si occupò mai più dei diritti sacrosanti della donna, ma capì che la donna ha dei sacrosanti doveri.

Venne la guerra. E Giorgio V partì per il fronte francese: Non volle scorte. Non volle guide. Girava per le trinche (altri due Re facevano come lui: Vittorio Emanuele e il Re dei Belgio) solo e disarmato.

Quando questi gentiluomo avrà finito di fare dei complimenti fuori porta, dia un calcio alla porta ed entri. — Con quali sforzi il Re, riconosciuto dal piccolo posto, tratteneva le risa, le cronache non dicono. Certo è che, mezz'ora dopo, la cantiniera portava delle bottiglie molleggiate ed anche da parte del e gentiluomo fuori luogo.

Giorgio V fu un grande cacciatore, come tutti i suoi predecessori. S'egli abbatté in più grande tigre ed uccise il più bel leopardi, ebbe sempre il desiderio di superare il record di suo nonno che uccise il più bel daino cornuto che avesse preso i re passati di Gran Bretagna. A Balmoral, un giorno, egli vide il daino dalle più grandi corna del mondo. L'uccise. Dopo un'ora, senza battitori, lo uccise. Ma fu la delusione. Il daino portava, sopra le sue, le corna d'un rivale ucciso contemporaneamente. Questo non bastava, forse per sbarazzarsi dell'insolito trofeo, l'animale era andato a scotarsi le corna contro il filo metallico che formava siepe alla tenuta. Le corna gigantesche, erano dunque formate da due paia di corna e da venti e più metri di filo metallico. Il Re ne fu, al primo istante, seccato. Poi prese ridendo la mala ventura:

«Due paia di corna veda ancora! Ma aver corso tanto per venti metri di filo di ferro...»

Un giorno Mark Twain fu presentato al Re durante un Garden Party. L'umorista s'inchinò, ma tenne il cappello in testa, distratamente.

Lasciate fare — disse il Re e fermò con un gesto il lord che, scandalizzato, voleva mettere a posto l'americanismo. — In queste distrazioni non cede anch'io!...

Pochi giorni dopo il nuovo ambasciatore degli Stati Uniti, presentato a Giorgio V, streggiò la mano, prese chissà quale idea, davanti alla diplomazia riunita all'Ambasciata dal ministro uscente Harwey, batteva, ridendo, qualche colpo sulla schiena del Re, così, familiarmente.

Il Re non beveva più, il Re, come l'odierno Principe di Galles, buon bevitore, una volta, durante la guerra, pranzò insieme con Poincaré. Poincaré non si fece servire che dell'acqua. Che fosse una lezione per lui? Da quel giorno fece solenne giuramento di più non bere. E tenne la promessa. Ma il futuro re, mi disse sorridendo l'Informissimo Monsieur Clédard, giura che non ha fatto mai nessun giuramento...

Salgo nel primo rosso e gigantesco «bus» del giorno, che io sono davanti alla mia casa. Sul marciapiede un dignitoso signore in tuba e occhio, le lenti cerchiata d'oro, tenta invano di cantichiarare il nostro buon figliolo, «ritornello di una vecchia canzone che si canta al re di Gran Bretagna. Tenta, ma non vi riesce: la voce gli si inceppa in gola e gli occhi gli si velano di pianto. Il Re è morto.

SERGIO BRUNO



Una magnifica veduta del Castello di Sandringham. A sinistra, in primo piano, la chiesa del Castello. Sotto: La folla ardente di notabili nella ultima ora di vita di Re Giorgio stazionario giorno e notte dietro i cancelli del Palazzo Reale di Buckingham in attesa del bollettino. In basso: 45 colpi di cannone sparati alla proclamazione di Edoardo VIII, un colpo per ogni anno dell'età di lui







## DECADENZA DI CASQUE D'OR

novella di ENRICO SERRETTA

A la vigilia dell'inaugurazione di quella Mostra d'Arte italiana al Petit Palais e al «Jeu de Paume» che suocero suo vent'annoso anche perché considerata il suggello ufficiale di una rinata amicizia fra Italia e Francia, Paolo Barati si era deciso a fare una scappata a Parigi, dove non aveva più messo piede da prima della guerra. L'occasione era il motivo occasionale; ma più che altro gli faceva piacere recarsi ad osservare da vicino il riaccostamento spirituale fra la sua patria e l' paese di ieri, che era il paese, dopo quella, da lui maggiormente amato; come presenta alla sua mente carmine nelle quali l'arte doveva rappresentare la più pura ambasciatura di una sincera e durevole cordialità.

Di un paio di giorni a Parigi da lui fatti ancora giovanissimo, aveva serbato un ricordo gradevole e confuso, come di un sogno. Gli erano rimasti in mente il colore e il rumore della città immensa, la folla dei «boulevards», la fastosità luminosa di quel trionfo interminabile di verdi dai giardini delle Tuileries al Rond Point e all'Avenue des Champs Elysees, all'Arco di Trionfo, al Bois de Boulogne. Ora, tornando a Parigi dopo tanti anni, gli pareva d'essere stato il mese prima. A respirare l'aria, provava quel senso di benessere che si sprigiona dai luoghi che ci sono gradevolmente familiari. Si chinava alla folla folle che nessuno si accorgeva della sua presenza; ma al tempo stesso i volti della gente che incontrava gli parlavano di sua conoscenza. Questa sensazione prendeva maggior rilievo appena egli tornava la notte. Nelle sale del «Museum» non s'era mai sentito parlare tanto in italiano come in quel giorno. L'interno non solamente volti, ma anche molte delle persone Paolo effettivamente conosceva. E fra i conoscenti, c'erano anche alcuni suoi amici, arrivati prima di lui e perciò già al corrente delle principali attrattive vecchie e nuove della città affascinante.

A Parigi una comitiva di forestieri, giovani brillanti ed agili, anche se impiega l'intera giornata fra celebrazioni d'arte e in compagnia di personaggi autorevoli, quando la sera vuol divertirsi, è in fatto di compagnia diventa piuttosto di musica larga. Quanto ai divertimenti notturni parigini, tutti sanno più o meno in che consistono; anche Paolo e i suoi amici si misero a percuovere i titoli itinerari che la letteratura francese d'ogni stampo ha continuato a rendere celebri in tutto il mondo.

Ma che decedeva! Che malinconia nelle vecchie «bottes» di Montmartre e di Montparnasse! Penetrando in quelle salette tanto più famose quanto più malfamate, Paolo e i suoi amici avevano l'impressione di violare degli avi sacrali, degli avanzi di un'altra epoca. Del «Nami» alla «Petite chaudière», della «Boule blanche» al «Monocle» era sempre presso a poco la stessa cosa. L'orrido non dava più un brivido, né la lascivia un desiderio, né il vizio stesso un attimo di stupore. Tutto previsto, tutto regolare. Non trovavano più, a cercar un attimo di stupore. Tutto previsto, tutto regolare. Non trovavano più, a cercar un attimo di stupore. Tutto previsto, tutto regolare. Non trovavano più, a cercar un attimo di stupore.

Si stupivano dell'incredibile castità del mondo produttissimo, della completa indifferenza dei borghesi di fronte ad Eva al naturale. All'Adamus» deve continuava a replicare una rivista di sole donne spogliate d'ogni indumento superfluo. Il pubblico era conteso come all'Opera. Al «Tabarin», dove con le danze dei frequentatori si alternavano quelle di una vedetta di belle figlie in tenuta da paracadute terrestre, sedevano attorno alla pista tante famiglie per bene, che conversavano serenamente dei fatti loro prendendo il grato.

Tutto castigato, tutto imborghesito. Trovarono la storia «Coupole» di Montparnasse piena di gente timida, proveniente magari dalla «Comédie». Se non fosse stato per un gruppone dagli occhi azzurri e dai capelli biondo-rossi spiovente sulle spalle come quelli della Gioconda, che si ostinò a far loro dei riventi pastello color pomodoro, e il mondo sbalellato di gente per i dieci franchi tratti a pastello color pomodoro, e il mondo sbalellato di gente per i dieci franchi tratti a pastello color pomodoro, e il mondo sbalellato di gente per i dieci franchi tratti a pastello color pomodoro.

«Fu al «Dôme» che incontrarono un amico dimenticato, un vecchio amico, che da molti anni s'era stabilito a Parigi, e non aveva più dato notizia di sé, che da molti anni s'era stabilito a Parigi, e non aveva più dato notizia di sé, che da molti anni s'era stabilito a Parigi, e non aveva più dato notizia di sé. Fu al «Dôme» che incontrarono un amico dimenticato, un vecchio amico, che da molti anni s'era stabilito a Parigi, e non aveva più dato notizia di sé.

I poveri provinciali che ignorano i misteri della grande città tentacolare. A sentire come i suoi amici avevano trascorso le sere precedenti, continuava ad affare le spalle ridendo della loro insipienza. Era proprio una fortuna, per loro, l'averlo incontrato. D'ora in avanti li guiderebbe egli stesso, che non per niente viveva a Parigi da vent'anni.

Intanto, si faceva un dovere di metterli in guardia contro i tremendi pericoli ai quali sono esposti i forestieri impigliati girando di notte in certi quartieri. Non solamente a Chicago e a Nuova York esistono i briganti della strada. Anche a Parigi e a Londra non scherzano. Bisogna aprir bene gli occhi per non cader nei trappelli. Abitavano al «Museum»? Chiglia, che signori! Ma ritenendo di notte in taxi, non era prudente dirlo all'uscita. Era meglio dare il nome di una strada vicina e poi far due passi a piedi. Non si sa mai, con gli stolti notturni, ad apparir senza fasciole dove si può andare a finire. E le donne? Quante, specie dagli addormentati delle donne! Volete sapere l'ultima? Vi sono certe donne, giovani ed eleganti, che di notte, guidando un piccolo «spider» di luma, cercano il modo di condurre a spasso con loro. Appena il malcapitato di cessa, via di gran corsa verso qualche ovyo di «epoche», dove gli tolgono di tasca due all'ultimo centesimo. E se protestano, non baste; se reagisce, sono colpite. L'altra notte, appunto, avete letto sul giornale.

Per Bacco — le interruppe Paolo — ecco un'avventura che finalmente avrebbe un scopo. Più tardi, appena ucciso di cosa, mi farà sedurre da una ragazza in automobile.

— Tu scherzi — Interloqui una delle comitive. — Non c'è dubbio che il nostro prediletto sempre, ma un riesto da parte di una donna di quella specie è tutt'altro che inverosimile.

Ma appunto per questo — confermò l'altro — l'avventura mi tenterebbe. Penso che ho in tasca esattamente mille franchi; non potrebbero ricattarmi per un solo centesimo di più. E quanto alle botte, state sicuri che darcele non è facile. In compenso avrei finalmente visto da vicino, in carne ed ossa, quei tipi che finora ho incontrato soltanto come personaggi di romanzo o d'opera. Insomma, ne ho abbastanza di poverelli addormentati; voglio vedere qualche cosa di autentico, di spontaneo, di impressionante.

La comitiva uscì dal «Dôme» che erano quasi le due. Pioveva che Dio la mandava, e tirava un vento freddo che non si sarebbe pensato d'essere in maggio. Sotto la tenda all'esterno del caffè erano scese due grandi stufe a carbone, circondate ciascuna da una piccola folla di notabili sciagurati: riscaldamento gratuito dei più poveri che non potevano pagarsi, all'interno, una consumazione. Sulla banchetta allargata della piazza deserta, le luci di qualche altro locale ancora aperto facevano brillare le fitte gocce di pioggia rimbalzanti. Qualcuno, in fondo, montava sull'unico taxi. Gli amici che s'erano alzati i beverni dei sopralbi e calati i cappelli sulla fronte, fatto qualche passo tornarono indietro a ripartire sotto la tenda, già s'erano decisi a tornare dentro, quando accorsero da lontano una macchina che si avanzava lentamente e in silenzio. Era un «coupé royal», verniciato in verde, e in nero nel cofano e nelle ruote. Una «Citrö», naturalmente. Risparmiare di silenzio credendo che si trattasse di uno di quei noialisti taxi che hanno i vetri di sicurezza, la T. S. F., e preso a poco quei colori. Ma quando la macchina si avvicinò si accorsero subito dell'errore e ripensarono al discorso di poco prima. C'era al volante una ragazza bionda molto misteriosa, che, abbassato il vetro, disse loro sorridendo:

— Non ho che tre posti. Se volete approfittarne.

Il vecchio pittore, a beate voci, ripeté i suoi energici ammonimenti. Qualcuno reagì alla biondine ringhiando e rifiutando; ma Paolo che vedeva improvvisamente realizzarsi il desiderio di quell'avventura, disse agli amici: — Tornate dentro, e aspettatevi. Non voglio perdere un'occasione simile. — Girò attorno alla macchina, e disse alla guidatrice: «Accanto a lei? Vengo io. — Nel chiudere lo sportello, si accorse che gli amici confabulavano fra loro, preoccupatissimi.

La macchina si mosse lentamente. Paolo accese una sigaretta, poi stese il braccio dietro alla spalliera della poltroncina accanto, dove si sollevava arrampicandosi la ricca mantellina di volpe argentata della guidatrice. Questa staccò dal volante la ruota, chiusa in un gruppone di cinghiale alla moschettiera, e gli parò via con una rapida mossa la signorina dal viso misterioso.

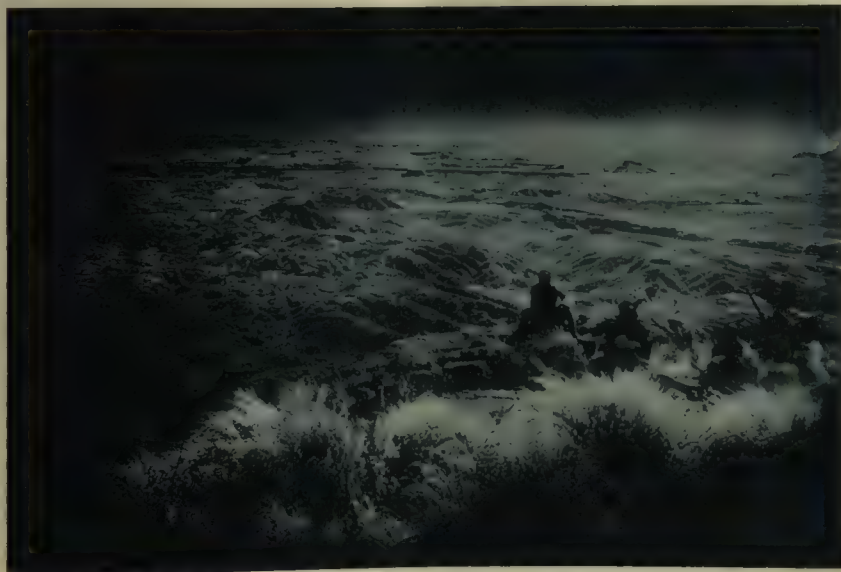
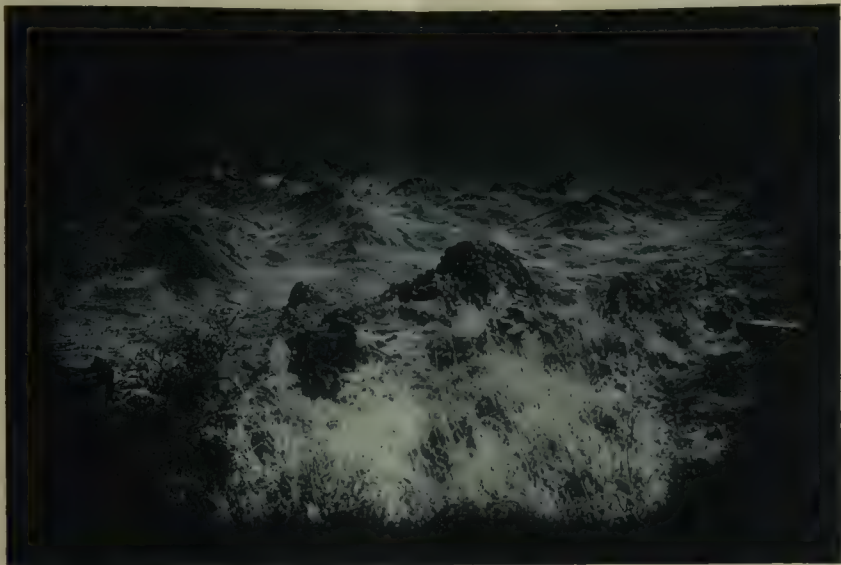
— Merce — gli fece con quel particolare garbo musicale con cui le francesi in vena d'educer meditano profferiscono sempre questa parola.

— Se me l'avevo chiesta io ne avrei dato una. — Non che — le disse Paolo accendendosi un'altra per sé. — A proposito — aggiunse — non so ancora come si stanno.





DOVE IL CHIARO DI LUNA NON E ROMANTICO



Il plenilunio dà ai paesaggi degli altissimi pitorreschi aspetti di scenari notturni. Le visioni della Valle di Maria Sciatà prese dal monte Sallodà (un alto) e dall'aspra distesa dello Trellemi (in basso) sembrano formidabili illustrazioni dell'inferno dantesco, e questi sacri di senocella che vegliano nascosti fra gli alti ciuffi rocciosi a direbbero soprannaturali guerrieri mossi lì a tener lontano un esercito di demoni invisibili.

PAESAGGI DEL VOLO DI RICOGNIZIONE SUL GOGGIAM



Trasvolate le azzurre montagne del Seien, allo sguardo degli aerei esploratori, e appaiono Gondar, su un altipiano del Dambà a 40 km. a nord del lago Tana, con le rovine degli antichi castelli insediati da operai portoghesi per ordine del Reame Fealadà, che verso la metà del '60 ne fece la Capitale dell'Abissinia, e dei suoi successori. Nel 1930 il Reame Teodoro II abbandonò la città dopo averla saccheggiata.





*La fotografia profondamente sentita può anche diventare un'opera d'arte. Ecco una suggestiva veduta delle mura di Roma nelle vestigia del «Palatino eccelsa». La tribuna dell'imperatore nello stadio, nel silenzio della sua solitudine, minaccia, come dice Carducci, al cielo e al tempo*



La superba mole dell'acquedotto di Claudio, isolata dall'idillico quadro della campagna romana, è una serie gigantesca di isole, fantastici dinosauri millenari, opere prodigiose dell'uomo, della natura e del tempo, pittore, scultore, pastinatore insuperabile.



## GLI ASPETTI DELLA TRAVOLGENTE OFFENSIVA SOMALA



I dubat, che hanno eroicamente contribuito alla grande vittoria nei pressi del canale Ismaele. Squadre montate su « camel » (cammelli da sella). - Sotto: La febbrile preparazione dell'insurrezione: sbramamenti di reticolati sulle rive dei fiumi. - A sinistra: I « pittoretti » tipo di vecchio cammelliere. - A destra: Un eroico comandante dubat, ordinando dalle precedenti campagne in Libia ed Eritrea, nelle quali ben quattro volte è ricambiato da gravi ferite.



Asari del battaglione arabo-somalo e militi fraghettano sul Giuba un gruppo di cammelli. - Sotto: Stazione radio in un posto avanzato. Durante l'offensiva di Guala, questi piccoli apparecchi da campo in mano a esperti soldati del genio hanno prestato utilissimi servizi di trasmissione di ordini.

Dubat e militi attraversano un chiasso e barba il Giuba che con le sue acque placide e il verde delle rive ha in certi tratti aspetti pittoreschi. - Sotto: Dubat appollaiati ad agguato con piccole moderne mitragliatrici in un boschetto fortissimo improvvisato con rovine e sacchi di sabbia al fronte di Dolo.



## NATALI ERITREI DI GUERRA, SU

Cielo stellato. Vento. Mezzanotte. Tutti i soldati in quadrato intorno ad un altare guerriero. Fa da altare un affusto di cannone. Una bandiera tricolore è la tovaglia sacra. Il Crocifisso di metallo bianco sembra immenso benché sia piccolo ma ha per fondo tutta la notte del mondo. Un prete barbuto che mostra due sivalacci infanti sotto la cotta cinchistata di merletto greco recita la messa di Natale. Gli fanno da ascoltatori due Camiele Nere in uniforme. Uno ha un pizzo da bravo del Settecento, l'altro una barba da missionario sopra una fascia da brigante. Il vento dell'altipiano spegna inesorabilmente le candele che l'uomo dalla barba di missionario si ostina ogni tanto a riacendere. Una lampada ai olianti pericolante da una scaia spinosa schiara l'altare.

Al lati dell'altare quattro mitragliatrici con le bocche rivolte verso i punti cardinali. Sul davanti due biche di moschetti con le baionette innestate fanno da torcieri a due rami resinosi di euforbia che abbrucchiavano e fumano come torcie. Sentinelle in ogni lato. Gli abissini sono a due chilometri, forse a meno. Stelle filanti rigano il firmamento. Colpi di fucile rigano la notte. La Legione è in avamposto ed assiste all'ufficio divino in un assetto di combattimento.

— Ormus... per secula seculorum!

— Amen! rispondono i due scolliti barbuti

— Amen! sussurra il quadrato dei mille fucili.

— In illo tempore... Secondo il Vangelo di Matteo... è nato il figlio di Dio... Nazaret... Betlem... la Divina Capanna... un chiarore arcano sul tetto di paglia... la stella di Oriente... i pastori udivano muschio celesti... Ovis frivari?

A monte lara una mitragliatrice... Le fucilate si avvicinano... Le fucilate si allontanano

— Dominus vobiscum!

— Chi va là?

— Et cum spiritu tuo.

— Chi va là?

Ogni tanto le torcie di euforbia hanno una vampata che illumina l'altare, l'officiante, gli inservienti, uno sfondo di mucchi, una manciata di tende... L'ociale dell'affusto ha allora un bagliore cupo. Il calice di argenteo sfavilla. Si intravedono sette, otto fila di volti. Volti giovani, serli, pensosi. Calchi di umbri, di asaniti, di l'ipini, di volaci, di lucani, di riculi, di liguri, di longobardi. Qua e là un volto proconsolare. Notte di Natale! Messa di Natale! A duecentocento metri di altezza fra le ambe d'Etiopia

— Sanctus... Sanctus... Due ciottoli in una gamella funzionano da campanello liturgico. Sveglia da quel suono strano di campanaccio alpestre la mitragliatrice reduce dall'altipiano di Asinga riprende a latrare. Bombi di cannone in lontananza verso i monti d'Adia. Un razzo in cima ad un colle

— Domine, non sum dignus... Non sono degno, Signore, di essere in questo momento l'altissimo intermediario fra questa Legione e la tua Omnipotenza... Domine, non sum dignus... Non sono degno, Signore di prendere questi mille cuori d'uomo induriti dalla guerra, di aprirli in nome di Gesù, di farli sanguinare sui rovi di tutte le nostalgia e di tutte le reminiscenze, di elevarli poi a Te, Signore della Pace e della Vittoria... Non sum dignus... ieri senza volerlo le mie mani di Cappellano hanno imbracciato un fucile... Il dito è

andato al grilletto... Ho peccato, Signore, ma se non avessi peccato l'altro avrebbe colpito qualcuno di questi miei fratelli che sono... Tu che tutto vedi e tutto sai, perdona alle mie mani inasprate che levano verso le stelle il vino d'ordinanza e lo trasformano nel tuo Sangue splendente... Non sum dignus, Domine

— Presentat'armi ordina la voce secca del Console mentre il prete spezza il pane sacramentale.

Mille baionette salutano l'Indifinito. Poi il prete si volge col calice colmo di Oltie ad offrire una particola di Dio a chi di Lui ha bisogno nella notte di Natale... La mitragliatrice latra e latra... Bombi di cannone nella lontananza... La barba dell'officiante è rozza ed incolta... Una elcitrice del Casco gli specca la fronte... Molti militi cacciano dai ranghi per recarsi all'Altare. Via via che passano accanto alle torcie si schiarano un istante in volto. Barbe. Baffi. Pigi. Pugnali. Pugnali. Occhi giovani. Occhi maturi. Capelli biondi. Capelli bruni. Pugnali. Pugnali. Pugnali.

In Italia stanno suonando tutte le campane delle chiese e delle plevi. Le marine sugriono Buon Natale alle valli, i monti alle città, i fiumi alle lagune. In molti luoghi fiocca la neve. Qui splendono, dure e fitte, le stelle d'Africa. E sghignazza, rabbiosa, una mitragliatrice. Ed all'interno cova l'insidia. La Morte è in agguato dietro ogni rupe. I Legionari non hanno paura della Morte... Temono invece il fascino di questa notte, tutta ricordi e stelle, che li strappa alle tende ed alle ambe e li accosta alle loro case d'Italia... V'è la madre. V'è la sposa. Vi sono i ragazzi... Un po' di preseppe... Un suono di zampogne... L'odore del tortellino in brodo si mescola al profumo degli incensi... Scarpette di bimbi accanto al focolare... Vai di bimbi nel cuore... Una lagrima negli occhi della sposa... Il volto della madre è sbiancato...

— Chi va là? grida una sentinella e la si vede mettere l'arma in posizione di sparò.

Tutti gli occhi guardano da quel lato.

— Podgora! risponde una voce sonora che dà la parola d'ordine

È il generale. È venuto dalla Messa di Natale di un'altra Legione a trovare questa che è di avanguardia tra i macigni. Il Cappellano sta per irrigidirsi sull'attenti, poi si rammenta che è in cotta e pivaie e si rasserbo in Dio.

— Domine... Pro Rege nostro...

Stelle filanti. Sibili di vento. Tremori di tende. Grida di sentinelle.

— He, massa sei! Andare? Dove? C'è proibizione assoluta di allontanarsi anche di cinque metri dall'accampamento.

Una intera Divisione riposa tranquilla, a valle, custodita dalla vigilanza di questa Legione avanzata che occupa il valico e che ha ordine, qualunque cosa accada, di non cedere la posizione. L'ordine è arrivato in forma allarmante proprio tre ore prima della mezzanotte. Il nemico è vicinissimo e potrebbe approfittare della Notte di Natale! S'era anzi pensato sotto la tenda del Comando di rinviare alla Messa ma ai ragazzi avrebbe fatto tanto dispiacere. Messa col moschetto e la cartuc-



La cerimonia religiosa al fronte si svolge fra l'austerità e devota attenzione delle truppe. La preghiera scende come un balsamo nel cuore di ogni combattente. L'illuminazione è data dalla luce del fuoco, che brucia con ardore per conservare ogni vittoria. Il giorno dell'Epifania, durante la celebrazione della Messa sul fronte di Mekele, il cappellano della 19. Legione di Camiele Nere ha benedetto le nuove mitragliatrici. - In alto: Sveglia al campo, nel Tigris, alla prima luce dell'alba.



PIERA E DI BATTAGLIA

## E AMBE, SUL MARE, NEL CIELO

che allora! Il Cappellano aveva dichiarato che in caso di attacco avrebbe impugnato il Crocifisso e sarebbe partito in piovale alla testa del Battaglione contro gli infedeli!

Un Milite sostituito due torce nuove alle vecchie, ridotte in due lizzoni funerei che fischiano stelline d'oro al vento.

Accanto all'altare di Dio il generale parla ai suoi Legionari... Italia... Dio... Vittoria... Natale guerriero di un popolo virile che rifiuta di farsi petrolio e dai retori di Ginevra... Essere o non essere... Vi sono momenti che decidono della storia di un popolo per cento anni... Guerra di onore, guerra di difesa, guerra di espansione perché più facile sia il respiro ai piccoli italiani che stanno crescendo... Ogni Milite combatte per i suoi fratelli minori e per i suoi figli... Abbiamo diritto anche noi italiani ad un po' di spazio ed alla nostra porzione di sole.

Quando la mitragliatrice sputa, il generale alza la voce. Il prete si è tolta la cotta. Legionaria fra i legionari ascolta il suo generale.

Tutte le nostre donne hanno dato i loro anelli nuziali perché diventino piombo contro il nemico. Questa non è guerra di conquista. È guerra di respiro d'un popolo che non può più respirare, tanto è fitto nella sua terra... Hanno creduto di intimidirci con le sanzioni... Il popolo è restato in piedi... Ma, Dio, folla... Una massa unica... La Nazione è in armi... Delle sanzioni ce ne fregiamo... Dio è con noi.

Fucilate nella notte... La mitragliatrice si arrabbia... Il suono troppo dolce delle campane di Natale che si era avvicinato ai macigni dell'ambra per turbare i cuori dei Legionari si allontana nelle tenebre, inaguito dalla fucilata... Arriva un porta ordini con un plico. Il generale lo apre lo scorre, lo passa al comandante della Legione.

Le torce di euforia si consumano a vampe evescenti.

Breve conversazione tra i due Capitani. Poi il Console rivolgendosi ai legionari dice: «Ho bisogno di quaranta volontari per una esplorazione un po' arrischiata. Chi vuole prendervi parte faccia due passi innanzi».

I mille uomini della Legione si spostano come un solo uomo.

Nel cielo del mondo rombano le campane di Natale. I petroliari anglosassoni innaffiano di vecchio nolo il loro pudding natalizio tra sperati bianchi di frate e spalle nude di donne cariche di militari.

Anche lui — chiede il console al cappellano che ha fatto i due passi avanti.

— Se lei crede! — risponde il prete... La notte di Natale, dopo la Messa, ho sempre l'abitudine di fare un giro!

Quaranta uomini scompaiono tra le rupi.

Rada di Massaua. Notte di Natale. Nel porto commerciale i verticelli non hanno requie neppure la notte del Bambino. Non si può. La guerra ha delle esigenze inesorabili. I portuali del villaggio San Giorgio Interrogati se volessero far

festa la notte di Natale hanno risposto che «in linea i soldati montano la guardia anche la notte di Natale e che gli scaricatori si considerano soldati». Il porto lavora. I turni di guardia sono alla falce. I turni di riposo festeggiano la nascita del Bambinello. Tra lo stridio di cento verticelli e di mille catene s'ode qualche briciola di mormorio... *Paullero... «bez zid ne frenata... ammorre tassaleia... Flachi di vaporetto... Grida di sirena... Molla le cima... Incoppia la breccia di carbone... Odor di petrolio... Odor di sacchi... Odor di pitture... Una nave scarica autocarri...*

Un'altra nave scarica aeroplani. Casser, Casette. Pil di ferro. Pil di tulle. Gammelli Motor. Tra l'Isola di Taulud e la punta di Ras Madur ardono i fuochi di innumerevoli ranci straordinari che gli operai siciliani, ammontati e barcai si con frizionano con mezzi di fortuna per profumare alla paesana la loro operosa notte di Natale. Tante navi mercantili scaricano. Tutti i cantieri sono in attività. Il lavoro delle stive non impedisce che sulle prue, sui ponti, nelle baracche si celebri la notte del Bambino. È questione di darci un po' la mano nel turno!

Nel porto militare sta la squadra. È una squadra forse non tanto grande ma solida, preparata, piena di ardimento. Il Mar Rosso lo conosce bene e m come muoverci. Il 24 mattina i sommergibili erano in manovra, le siluranti erano in esercitazioni e gli incrociatori facevano prove di tiro al largo. Al tramonto tutte le navi sono rientrate alla base e si sono ancorate ai rispettivi gavitelli intorno alla nave ammiraglia. L'ammiraglio è un tipo alla garibaldina che conosce l'ascella del suo cannone ed il metallo dei suoi uomini. Se dovesse suonare per la squadra l'ora di morire eroicamente l'ammiraglio si che basterebbe dare un ordine. Intanto a Natale ed ha dato ordine che la ricorrenza sia festeggiata a bordo di tutte le navi con cordiali riunioni degli ufficiali e degli equipaggi. Le navi sono in assetto di guerra, a luci moderate. Siamo in periodo di sanzioni e si fa economia d'ogni consumo superfluo. A mezzanotte in punto la radio della nave ammiraglia suona Buon Natale alla squadra. Ai comandanti, agli ufficiali, ai sottufficiali, ai marinai ed alle loro famiglie borbotta... Le piante degli incrociatori e degli esploratori, gli alberi delle siluranti e dei sommergibili rispondono ringraziando. I riflettori della difesa antiaerea frugano il cielo e frugano per abituare il mare. Nemici dal mare non se ne attende per ora ma quando si ha una abitudine la si rispetta anche quando non si vuole. Ogni tanto la lama bianca d'un riflettore nello spottarsi da un punto all'altro dell'orizzonte s'assetta rapida su Massaua. L'improvviso raggio di luce estesa dalla notte i bianchi quartieri della città indigena... case moreuche... fughe di archi... tuffi di palme... elme di minarati... Poi batte sulle bandiere pallidanti di autocarri... Scivola sui mazzuini generali... Rivedi i cumuli di merci... un treno in cammino... una colonna di automobili... Guizza sul porto... Illumina fantastica una foresta di alberi navali e di fumaioli... Chienisce un aeroplano sospeso in aria al gancio di un verticello... Altre volte i fasci di tutti i riflettori convergono verticali verso il cielo come una raggiata di lame bianche per uno sfondo di Presepio immenso... È uno strano Natale d'oltremare, caldo e torbido. Mentre lo spirito evoca alberi na-

ne del più gradevoli momenti nella giornata di una pattuglia di sacri diolacati in protezione del Tempio. L'incontro col arrestato mobile di sottovigilamento: E la prima bianchissima farina che arriva e servirà per un'ottima «fara», è la prima farina di grano duro, è di là che ristora e mette contentezza. Riparte la provvidenza dei sacri, questi riprendono la loro marcia per l'agro terreno su cui convengono la più attenta e tenace opera di rastrellamento.

taliti, foreste di pini, presopoli incipitanti di neve, corpi che lampeggiano nei focolari, al sud che è un piacere!  
 — Natale senza bora, non è Natale! — dice un marinato trestino!

— Natale senza neve, Natale senza sugo! — afferma un manovale bergamasco.

— Natale senza maestro, Natale fatto male! — precisa un nostromo di Canoga.

La gente è in maglietta di filo con le maniche corte. Alle una sulla nave ammiraglia incomincia l'estrazione della « grande tombola della squadra » organizzata dal Comando Navale a beneficio degli equipaggi. Alle batterie costiere l'Ammiragliato ha fatto dono di un apparecchio radiofonico. L'estrazione della tombola avviene sulla plancia fra i « telemetri » e le carte nautiche. Nella luce tenue dei ponti i grossi calibri sonnecchiano e luccicano. Via via che un numero è estratto viene segnalato dall'apparecchio fotoelettrico della coffa ammiraglia alle altre navi. A bordo d'ogni unità i marinai seguono sulle relative cartelle l'andamento del gioco. Vi sono cinquanta premi: per le sei prime cinque; per le sei prime quattre, per i primi quindici temi e per i primi ventitré anni. Ogni nave che ha a bordo un gioco fatto lo segnala alla nave ammiraglia con una pistola-razzo. Razzo rosso per l'ambro, razzo verde per il terno, razzo giallo per la quaterna, razzo violetto per la cinquina. È una vera tombola di guerra, intonata al momento. Chi sta guardando da terra senza sapere di che si tratta deve credere che la squadra faccia un esercizio di segnalazioni.

C'è un sommergibile che si monopolizza i cinque primi premi: uno dopo l'altro. Un mormorio di disappunto corre sul ponte della nave ammiraglia. Evidentemente il « muscolo » esagera! Al terzo premio i marinai lo hanno battezzato « il mollusco ». Al quarto è un « pescecan ». Al quinto è una « balena ». Poi gli incrociatori muovono al contrattacco assicurandosi due temi ed una quaterna. La prima cinquina la strappa il più piccolo scafo della flotta: il bré-dé dicono i marinai. A metà tombola la sorte ristabilisce il prestigio piuttosto scosso della nave ammiraglia. La partita procede serrata e piena di emozioni. Quando l'apparecchio fotoelettrico della nave ammiraglia annuncia un numero estratto tutti gli occhi della squadra fissano la coffa trasmettente. Ognuno controlla la sua cartella e poi cerca con gli occhi sulle altre navi se appaia un razzo vincitore. Il bordo distribuisce una buona tazza di cioccolato, una fetta di panettone, noci e nocciuole, un grappolino di uva passa. Si ride. Si raccontano barzellette. Si parla del paese della famiglia, degli ufficiali dell'ultima manovra, della guerra, di quel bandito del « Negus ». La squadra è allegra. Navi ed equipaggi formano una catapulta pronta ad essere lanciata verso tutti gli ardentini. Intanto il porto continua a lavorare. I verricelli cantano. Qualche sirena chiama una chialata ritardataria. Innumerevoli imbarcazioni solcano lo specchio d'acqua del porto. Sotto bordo della nave ammiraglia pesano un rimorchiatore zeppo di manovali che cantano « un mazzolino di fiori ». È il turno dei portuali di San Giorgio che ha finito il la-

voro e va alle baracche a far Natale. Il fascio perlatto di un riflettore illumina il minareto della moschea di Sciafe, la veranda poligona della Casa dei Beni Usuf, il cupolotto della moschea di Soie Hamani, la torre metallica del Faro, la diga di Taulud, la palazzina del Governo, un deposito di carbone, palme, navicelle, case, ancora palme, ancora navi, ancora case... un grande autocarro che scende sospeso ad un verricello... un cammello che vien giù in breccia colle quattro zampe rigide e pendenti... una fila di facchini fra carri e carretti... Vi è uno strano momento in cui tutti i verricelli tacciono. Il silenzio dura un istante. E s'odono le campane della Missione Cattolica che suonano a festa. Tenui, tenui. Lontane. Lontane. Come una eco flebile della Patria. Poi il flauto stidentone di un vaporino spezza l'incanto ed irrompe nuovamente in pieno la sinfonia tumultuante delle grue, dei verricelli, delle estese, dei boccaporti, delle ruote, dei vagoni, dei motori, delle saracinesche.

Il solito sommergibile strappa con l'ultima cinquina il premio più ambito della Tombola: un portagioiello di argento massiccio offerto da S. A. R. il duca di Spoleto. Un minuto dopo il sommergibile segnala che il vincitore offre il premio alla Patria per la raccolta dei metalli preziosi e chiede in cambio una fotografia del Principe.

La nave sulla quale è imbarcato il duca di Spoleto segnala che il vincitore può presentarsi domani a bordo a ricevere dalle mani di S. A. un secondo portagioiello di acciaio.

Entra in porto il B... che è andato nelle Dailac ad augurare Buon Natale alle batterie ed ai semafori.

Un grande aerodromo a... sull'altipiano. La mensa ha organizzato un pranzo di Natale coi focchi. Invece di andare a tavola a mezzogiorno si va però a tavola alle due e mezzo per aspettare che tornino le squadrette partite al mattino per una azione di bombardamento al di là del Teccazà.



Le montagne di Adus scarna e roccose, talvolta adombrate dal sole, che a vederle dall'alto formano un pittoresco susseguirsi di più chiare nella distanza. « Sotto » L'occupazione più ardua delle forze imperialiste, è per un soldato coreano.



Una visione delle prime linee. Per le seste durante le lunghe marce i comandanti scelgono quei tratti di terreno che offrono dei ripari naturali, e lì si accampano ufficiali e soldati, attorno ai moli carichi di casse di munizioni e vettovaglie. « A destra in certi posti meno sicuri, le bombe tedesche che si son date al lavoro di rastrellamento disegnano file di sentinelle in certe località in campo aperto, da dove lo sguardo può abbracciare maggiore estensione di terreno.





nerdi alle basi, hanno come di una forma esatterta i soli metri delle tonalità grigie che si fan sempre innanzi di ripose: scrivere ai parenti, all'aperto su strano in una casa e il solito dei suoi cari lontani.



L'Ascianghi il giorno del bombardamento quando ho preso la pallottola nel serbatoio... Sono come sei con quei capelli color corvina avresti iniziato una vita di milioni... Le frasi frizzano, scoppiettano, fiammeggiano. Il Chiastè è buono e la «menza» si è fatta onore. Poi c'è il caffè e ci scappa anche il liquorino nazionale antianzianista. Il vecchio piano dell'aerodromo stuzzica gli orecchianti della sessantina... Del resto all'aerodromo bastano talenti molto relativi.

I piloti hanno risolto tutti i problemi musicali cantando qualsiasi canzone, canzonetta o pezzo d'opera su tre o quattro motivi patriottici che sono intonati in coro dai presenti. Per esempio: La tua gelida navina o Mi metto là su la cima del colle se la cantano sul motivo del Ponte di Bazzano. Qualunque romanzo del Trovatore o dell'Adda va in

Sulle due le tre squadriglie tonano, con gli apparecchi un po' buchevettati dai proiettili etiopici ma in perfetta efficienza. La tavola si rituffa subito, gale e rumorosa. I piloti sono tutti ragazzi giovani e sani che quando hanno finito di bombardare e di mitragliare amano stare allegri. Il riso è su tutte le labbra. Gli occhi sono pieni di vivacità, di forza, di ardore. Tre giovani Mussolini sono sul posto. Vi è un presidente di Confederazione. Vi sono cinque o sei Atlantici. In mezzo alle redaglie d'arancio ed alle medaglie di bronzo qualche petto è addirittura superbo tanto è tempestato di di semi al valore. L'allegria dell'arconatista è sempre un po' rumorosa. È gente abituata al rombo assordante dei motori e che d'intuito parla forte. Si sente discorrere di Desali, di Gondar, di Amba Alagi, del torrente Severeni, delle bonaglie di Sawda, del vanto di Atalla, della grattugia dello Tsilemit, della beccola di blu d'oltremare del lago Ascianghi, dei graticci del Semien, di certe dolomiti del Tembien che palano quelle di Cortina d'Ampezzo. V'è in tavola un bel pezzo con salatine geometriche. Salva d'olio e di limone. Quando mangeremo le trote del lago Margherita... Dicono che nell'Ascianghi vi siano le tucche. Vi saranno i rospi del Negus. Per poco non son finiti lo nel-

macchina nel motivo della Compagnie di San Giusto. Presi i liquori sta per irrompere il Coro del Nabucco sul motivo totalitario dell'Inno degli Arditi quando arriva a tutta velocità un motociclista del Comando Superiore Aeronautico con un plico rosso per il Comandante dell'Aerodromo... È un ordine urgentissimo di partenza per tutte le squadriglie, meno la riserva... Grosse bande etiopiche hanno impegnato combattimento con una nostra colonna verso il Tekezè. Bisogna accorrere con bombe e spezzoni! L'ordine di bombardamento è accolto con un fuoco di esclamazioni di gioia come nelle opere teatrali. Gli ufficiali della Guardia accolgono l'ordine di apertura del ballo. In un battibaleno la messa è vuota... Ognuno scappa nella sua stanzetta a mettersi in combinazione di volo. Bruno e Vitorio sono i primi ad essere pronti... In dieci minuti piloti, mitraglieri, osservatori, motoristi sono tutti sul campo sceso dai apparecchi.

Arriva il generale. Le prime eliche incominciano a roteare nel cielo. I motori si accendono uno dopo l'altro con un rombo spaventoso. L'atmosfera trema. In breve il campo è una frenesia di pale turbinanti. Il comandante dà le consegne ai capisquadriglia. I capisquadriglia passano le consegne ai rispettivi apparecchi.

Arrivano di corsa avori con stoppacci e paracadute... Il mos mos... La bambagia per le orecchie... Accidenti, gli Etiopici! Piloti e mitraglieri pare vadano a nozze.

— Glielo daranno noi il Natale agli etiopici!  
— Pronto! Pronto! Avete, i miei quanti!  
— Ragazzi, a chi mitraglia più basso!

— Al ritorno chi ha meno buchi di proiettili etiopici paga da baro!

— Oggi scarico tutto: gelisterie e tramoglie!

— Appuntamento all'amba!

— Pronto il numero uno?

— Pronto!

— Allora, via!

Gli apparecchi si mettono in moto uno dopo l'altro. Corrono. Decollano. Piegano quota. Salzano nel cielo luminoso. Emplano l'atmosfera di tricolori fiammeggianti, di blu bianco-rosso, di fuochi lucenti. Si direbbe che il cielo vibri! Ogni squadriglia si dispone in formazione e poi punta verso le lontananze dell'Etiopia.

Mezzo ora dopo l'ordine di partenza l'aerodromo è vuoto e silenzioso.

Le squadriglie vanno a far Natale nel cielo blu... I piloti invece di cantare il Nabucco sull'Inno degli Arditi vanno a suonare il Natale sul gruppone degli etiopici. Musica di eliche, fragore di motori, scroscio di spezzoni, tamburraggiamenti di mitragliatrici, i colpi di gran cassa delle grosse bombe di cinquanta e cento chili.

Tre Natali guerrieri di una stirpe maschia e gagliarda che nella guerra d'Africa ha trovato la poesia del Fascismo! Il cronista si limita a guardare che questi tre Natali dell'anno XIV sono strettamente autentici. Non è fantasia. È semplice cronaca.

ROMA 20 gennaio 1935

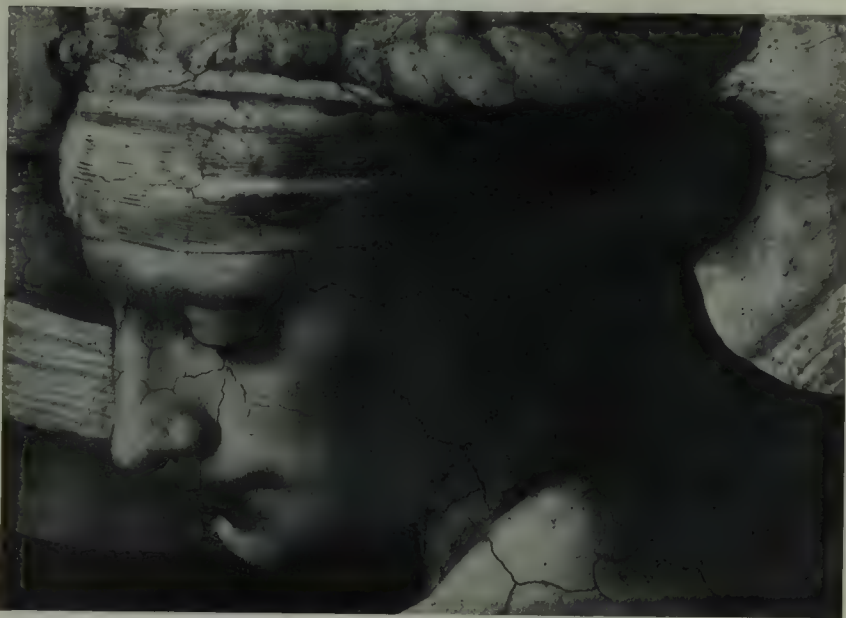
ITALIA E VOLTURNO



Vita nuova nella «Città Santa». Fin dai primi giorni dell'occupazione italiana, non solamente è regnato ad Azum l'ordine più perfetto fra la popolazione che ha ripreso le occupazioni normali, ma il più intenso movimento dovuto alla presenza delle nostre truppe ha ridato alla storica città un nuovo aspetto e una più intensa attività di traffici. Ecco l'interessante quadro di una scuola in piazza, accanto ai posti di alcuni mercanti e sotto lo sguardo attento di qualche Comandante Nera.

RIFOTOGRAFARE L'ITALIA

## UNA MANIERA DI VEDERE ROMA



La Sibilla Libica, una delle cinque fresche da Michelangelo nella Cappella Sistina, viene qui resa dalla fotografia in un perfetto gioco di luci e di ombre e perfino se ne ha l'espressione, che Michelangelo volle darla, di asante e meditante. Il concetto michelangiesco di una pittura tanto più buona quanto più ricca di rilievo, si ferma nella testa e nelle membra della Sibilla Libica, è stato dal fotografo profondamente inteso e nobilmente reso.

Un architetto che è anche un esteta raffinato e peritissimo, pubblicando presso le edizioni «Allora» un magnifico volume di illustrazioni fotografiche nuove, originali intelligentissime, insegna a «vedere Roma». Leici Maria Brunelli si affida per la prima volta a un esperimento pratico; ma chi lo conosce gli ha sentito ripetere mille volte che bisogna rifotografare l'Italia non soltanto perché l'Italia è cambiata; ma è cambiato il modo di guardarla e di amarla.

«Ma come», si chiedono molte volte i profani, «le fotografie non sono, «in un certo senso», tutte simili o uguali? L'emozione proveniente da un soggetto, non è identica qualunque sia il modo di fotografarlo, la «maniera» di guardarlo?

Il pubblico purtroppo isola sempre il campo delle arti plastiche: non sa stabilire una parentela tra un «Libro d'oro» miniatro, e un concerto da camera, tra una volta affrescata e una sinfonia. Invece, guardare è interpretare: come eseguire una musica è interpretarla.

Infine le maniere di gustare i capolavori infinite le maniere di interpretarli. Non vi ha niente di immobilità di fissi: nemmeno i capolavori dell'arte; nemmeno le bellezze naturali. Non vogliamo dire che essi perdono o acquistano luce, come gli astri, vogliamo dire che appaiono diversi ai diversi occhi, ai diversi obiettivi.

Ogni generazione sente un capolavoro in un modo originale, in un modo suo. Se dovessi soporare un paragone fisiologico direi che ogni generazione, ogni individuo, chiede al capolavoro quello di cui ha più bisogno; si nutre di quegli elementi che gli sono più necessari. Affonda le radici della sensibilità, dell'emozione, negli strati più adatti. Fu un'illusione preannunciata dell'ottocento pensare che la speculazione scientifica illuminasse il buio dei misteri. Al contrario essa era venuta a presentarsi agli altri. Con la fotografia, in figlia ubbidiente dell'obiettivo (facciamo un gioco di parole) non è, obiettiva. La macchina fotografica assimila uno stile, si innesta con la sua precisione nei compromessi estetici del tempo in cui opera.

Il modo di vedere fotografico fa le sue prove maggiori e più contrastanti e più nuove con la presa delle immagini in movimento; ma anche con le immagini fisse, insomma, e per fortuna, da nessun fenomeno meccanico si riesce a staccare il fattore umano.

Quando, a lato del fotografo, o fotografo egli stesso, sta un artista di solida cultura e ferma opinione come Brunelli, la fotografia non è più un prodotto tecnico, è già un prodotto artistico: rispecchia la personalità e l'arte dell'autore. Quando, come nel caso di questo volume dedicato a «Roma», le singole fotografie si allineano e si compongono in un saggio fotografico eccellente la via per illustrare suocemente l'Italia è segnata.

Brunelli infatti annuncia in un insieme di cinque volumi che compongono una visione fedele e artistica della nostra terra immortale. Statue e pitture, architetture e decorazioni, interni ed esterni, paesaggi e città. Egli non si perde nella

ricerca di inediti preziosi e nascosti: affronta i capolavori, i paesaggi più noti e più sfruttati senza tema di riuscirvi banale. La sua «Venere di Cirene», le sue «Terme di Caracalla», il suo «Campidoglio» sono armonizzati (prendiamo questa parola al linguaggio musicale) in modo nuovo e originale. È evidente che un architetto nutrito di classicismo si appassiona principalmente alla romanità. A Roma, non c'è bisogno d'inventare per commuoversi. Petrarca, in una lettera a Giovanni Colonna scrive: «La Roma della realtà è più potente di quella della mia fantasia». E la romanità è come una di quelle acque che scorrono sotto il terreno dell'Urbe, invisibili, per riapparire impetuose e improvvisi.

La romanità si perpetua nell'arte, nel pensiero, degli scultori degli architetti dei pittori anche se essi nascono in altre parti d'Italia ed emigrano a Roma. Le fotografie che Brunelli sceglie l'una all'altra accuratamente, dimostrano, senza bisogno di commenti, la sua tesi estetica. Per rendere originale la fotografia l'obiettivo non è ricorso a curiosità e anormali prospettive, ad aberrazioni di scordi troppo violenti; ma si è sforzato di fissare il ritmo principale dell'immagine eliminando i particolari che distruggono, le minuzie messe a fuoco che impoveriscono la sintesi di un'opera d'arte o di un paesaggio. Fotografando l'opera d'arte egli ha cercato di rilevarne la materia (il giallo caldo della «Venere di Cirene», il cadore levigato del «Mosè di Michelangelo»). Fotografando il paesaggio ha cercato di stabilire quali sono i rapporti tra una massa e una luce, tra un contorno e una nuvola.

Sono segreti che i grandi registi cinematografici conoscono a meraviglia sapendo come la luce possa essere il principale coefficiente per l'emozione di una scena, di un gesto. (Nivola che, prima di loro, era ben nota a Rembrandt e a quartista, a Piranesi incisore, a Delacroix litografo). Per questo gioco di immagini la visione di Roma dai frammenti delle diverse pagine riesce a comporsi in una vasta e complessa sinfonia. In un panorama dove l'occhio e lo spirito un po' scorrono superficialmente, un po' profondamente alle radici delle cose, alle origini degli uomini, alle sotterranee correnti delle epoche... Roma dai sedimenti delle antiche civiltà all'alba della civiltà nuova da Romolo a Mussolini. La città, emersa dall'oceano della storia con le grandi miniere delle rovine, e le gonne delle statue, delle pitture; quella alla quale ogni ondata di secoli ha lasciato una patina, inscrivendo con le rughe delle strade dei ponti degli acquedotti come sul palmo di una mano i segni del destino, è rivissuta in sintesi dal libro così semplice e così efficace del Brunelli. Acquisirà valore quando sarà accettato nel «Corpus» illustrativo che l'autore vuol dedicare a tutta l'Italia.

Correnti stilistiche o linee di paesaggi qui sconvolte o interrotte troveranno il loro sviluppo e la loro compiuta realizzazione nel segreto dell'opera.

Il significato storico e il significato poetico del titolo generale: «Italia Madre», si completano e svilupperanno di mano in mano. E sarà un'buona buona testimonianza della grandezza immortale di un popolo che niente, nessuno potrà arrestare.

RAFFAELE CALZINI



## LA CHIESA DELLA SOLITUDINE

ROMANZO di GRAZIA DELEDDA

(10 - Continuazione)

Arrivava d'improvviso, e non certo, quel giorno, per una vertenza giudiziaria, comare Maria Giuseppa: non più camuffata da uomo, ma sempre coperta di vesti pesanti, con una cuffia di seta nera e, sopra, un fazzoletto che pareva avesse strappato, per decorarsene, tutti i fiorellini e le frange verdi della strada campestre. Intorno alle possenti caviglie, sopra le alte scarpe ad elastico, aveva allacciati due grossi sproni luccolanti. Dopo aver condotto il cavallo sotto la tettoia, facendo segni di saluto alle galline, tirò giù la bisaccia colma e la portò sulla panchina di pietra accanto alla porta. Aveva già veduto nella cucina i due giovanotti, e corrucciò le sopracciglia che, in quanto a foltezza e ribellione, gareggiavano con quelle di Giordano; ma il suo ciglio divenne addirittura guercesco, aggressivo, quando scoprì il vecchio che la fissava anche lui sorpreso, curioso, e infine allarmato.

Non si conoscevano personalmente: egli però sapeva bene chi era Maria Giuseppa Alivia; e della sua autentica ricchezza, della sua prepotenza e infine del nipote bastardo e acemo al quale ella destinava la sua roba. Lui, Felice Giordano, s'infischia, per non dire la vera espressione pensata in quel momento da lui, di tutte quelle cose; tuttavia si armò, pur senza fare un solo movimento; si armò come quando spiava i ladri dei suoi porci, pronto a ferire e ucciderli senza misericordia se osavano eseguire i loro progetti. E qui c'era davvero da stare attenti a Maria Giuseppa; oh, molto di più che al forestiero suonatore di chitarra. La sua collera crebbe nel veder Concezione alzarsi, dopo che la madre era corsa d'un balzo incontro all'ospite, e cambiare aspetto.

In fondo ella era contenta per l'arrivo della donna che avrebbe messo fine alla sgradita visita degli altri; sentiva però che la cosa non sarebbe andata liscia, e non sapeva se divertirsi o rattristarsi. Ricordava bene le parole di Serafino: tu sei come la vita, che desta tante lotte e bramosie, e lascia tutti delusi.

No, ella non voleva deludere, e soprattutto non voleva ingannare nessuno; ma provava quasi un vago sentimento di vendetta contro il suo male, e il conseguente dolore, a veder quella gente contendersi una cosa che non esisteva. Dopo aver salutato con sostenuta cortesia l'ospite, reprimendo il primo impulso che era stato quello di far dispetto ai Giordano, tornò a sedersi ma non riprese il suo lavoro; e seguì come una spettatrice la scena degli altri. I giovanotti ed anche il nonno avevano per buona creanza, pur senza alzarsi, salutato con cenni della testa la donna: essa, che aveva già intuito di che si trattava, pensò di punzecchiarli immediatamente e farli andar via.

— Comare mia Giustina, — disse, piegandosi a levarsi gli sproni, vi ho portato qualche cosetta che voglio credere riuscirà gradita a Maria Concezione. Non è quello che Maria Concezione si merita: lei si merita tutti i tesori del mondo, però... però...

Si sapeva in che consistevano le cosette che ella usava portare in regalo, e Giustina era troppo donna di casa e buona massaia per non rallegrarsene: tuttavia non si affrettò a metter dentro la bisaccia, e questo incuriosì maggiormente i tre uomini.

— Ecco, — pensava malignamente il vecchio; — per amicarci queste donnette bisogna portar loro dei doni; io non ci avevo pensato, ma sono sempre a tempo.

Disse, con dignità patriciale:

Anch'io avevo un bel porchetto, per comare Maria Giustina: anche lei merita qualche tesoro.

Pietro, invece, liberatosi dal primo imbarazzo, volle riprendere a fare lo spiritoso, e disse che lui, per conto suo, appena sarebbe la stagione, avrebbe portato un cestino pieno di cavallette.

— Di locuste si nutrivano gli ebrei, — disse seria l'ospite, attaccando familiarmente

gli sproni a un chiodo: — e noi siamo cristiani battezzati, e ci nutriamo di pane e di santi cibi.

Egli fu per replicare, ma la donna finse di non badare oltre a lui e agli altri, con la stessa tattica che usava il vecchio Giordano aveva usato con Aroldo. Ed egli dovette forse ricordarsene perché, per punger meglio l'ospite e vendicarsi subito di lei, un po' imitandola nel suo fare, si rivolse a Concezione.

— Riprendendo il discorso interrotto, — disse, — ti dirò dunque che quel giovinotto, quello spilungone, quel tuo pretendente favorito...

— Chi, chi? — si rivolse subito l'ospite, senza più potersi frenare. — E a me non dite mai niente.

Ma lasciatielo cantare: ha voglia di scherzare, il vecchio. Io non ho pretendenti, né favoriti né altro: finiamola con queste storie.

Però il vecchio era troppo inquisito per non tentare di tirare ancora qualche freccia, e quando Giustina servì a tutti il caffè egli respinse la tazzina con disprezzo.

— Figurati se voglio di quest'acquista nera! Ho già bevuto tre bicchierini d'acquavite; e in buona compagnia li ho bevuti, con compadre Francesco Marcello, quello che ha comprato i terreni del tuo beato marito, e adesso ha intenzione di rivenderli perché vuol fabbricare un palazzo per i suoi nipoti che studiano da avvocati e dottori. Io credo, veramente, che egli voglia vendere perché questi ragazzi, orfani anch'essi come i miei, ma di ben altro sangue, si stanno a rosciare il patrimonio.



no; questo a noi non importa: importa che se tu, Giustina, e tu, Maria Concezione, non volete riscattare i lenoni, come era volontà del beato morto, ho intenzione di comprarli io.

— Sì, — pensò Concezione, — coi miei denari. Stai fresco, vecchione. L'ospite, seduta a gambe larghe e con la tazzina fra tutte e due le mani, adesso, si prestava attenzione alle parole di lui e i suoi occhi scintillavano come le perle nere; però si rivolgeva sempre a Giustina, e misurava anche il suono delle sue parole.

— Come, come? Vostro marito aveva stabilito questa sua volontà? — Ma lasciate dire il vecchio: ha proprio voglia di scherzare: oggi è festa, e l'acqua viva gli muore i rivoli nel pensiero di paese. Un colpo di bastone del vecchio fece tremare il pavimento e scappare il gatto: ma egli non insisté per non sembrare maleducato, ed anche perché le due donne si erano completamente rivolte l'una all'altra e parlavano fra di loro come se egli non ci fosse.

Giustina s'informava della salute del marito dell'altra e delle novità lassù del paese, ascoltando con reverenza le risposte un po' vanitose con le quali Maria Giuseppa esagerava le miserie del suo luogo nato per meglio far risaltare il benessere suo e della sua casa: tanto che Concezione cominciò a irritarsi e a sua volta si mise a parlare coi Giordani.

Intanto la bisaccia rimaneva fuori: non doveva contenere roba da mangiare, perché il gatto, dopo averla sfutata ben bene, raspando ai fiori e gli uccelli di lana ricamati sopra, se ne andò nel folto delle fave.

Faceva già caldo e la natura era in pieno fiorire. Il musco nuovo, come un velluto verde sul quale si posano le perle della rugiada, copre le rocce e gli angoli di terra in ombra: l'odore vivo della mentuccia insaporiva l'aria; e il suono delle campane che arrivava dalle chiese della cittadina, con ondulazioni musicali come di banca, accarezzava gioia e festa alle cose innocenti, mentre nella cucina delle donne, gli animi in apparenza amici, o almeno senza ragioni di ostilità, si rodevano per le loro vane bramosie.

— Sì, — ripeté comare Maria Giuseppa, stringendo le labbra color prugna per rendere più calme e nello stesso tempo più acute e pungenti le sue parole — mio marito, grazie a Dio, è sano e florido come un pontefice. Poco si muove, sebbene le sue gambe siano buone: ma tutti vengono a trovarlo, a fargli compagnia: il parroco, il dottore, il segretario, il podestà: e i poveri anche, per fargli il taschino; e lui se ne sta in mezzo a tutti come Salomone. Poco parla e molto ascolta, ed è saggio: non offende, non si fa offendere da nessuno. Nel tempo buono se ne va sotto il portico della nostra casa, un vero portico, aspetta, non una rustica tettoia, con le colonne vere, tagliate nel granito; e lì c'è l'aria fina che viene dai monti e la vista grande che apre il cuore solo a vederla. E là se ne sta proprio come Salomone, a fumare la pipa, e molti vengono anche da lontano per domandargli consiglio e sottomettere al suo retto giudizio le loro questioni.

Avrebbe voluto aggiungere che no, non era davvero stolto come quel bestione imprudente e vanitoso che come gli scimmioni si conduceva appresso i nipoti per far divertire la gente, e che riceveva di appunto certe osservazioni del marito a proposito della lingua frenata di lei, non aggiunge parola.

— E anche la vostra casa è come quella di Salomone, — disse comare Giuseppa, affascinata ma anche un tantino adulatrice, — piena di tesori e di ogni ben di dio, che Zel ve li conservi lungamente.

Il vecchio aveva voglia di grugnire; pensava alla sua casa, bassa, che sorgeva nel quartiere più popolare della cittadina, ed era quasi buia. Oh, Concezione avrebbe preferito certo quella dell'ospite: tuttavia ascoltava anche lui un po' incantato, confortandosi solo al pensiero che la donna esagerava il colore dei quadri che esprimeva.

— D'inverno, invece, si sta in cucina: non nella cucina dove c'è il forno e si fa il pane, ma in quella del camino, che è grande e sto per dire bella quanto la sala comune. Intonacata, sì, e con le tavole e le panche lucenti: i cuscini, poi, sono due, perché anche le spalle della gente, quando fa freddo, hanno da essere scaldate. Quando nevica, e gli uomini non possono andare al lavoro, ecco, tutti vengono da noi: giocano alle carte, e mio marito ogni tanto si alza, quieto quieto, e va a prendere un boccale di vino. Ah, per questo, è generoso: ha bisogno di veder la gente felice attorno a lui; e se un povero vergognoso lo guarda come il cane quando ha fame, egli finge di stendergli la mano per soccorrerlo di nascosto.

— Insomma, lo faremo santo, — scattò il vecchio, ed ella volse a lui uno sguardo serio, come se anche lui avesse parlato seriamente.

— Oh, certo, in paradiso andrà.

— E allora, tanti saluti, e che preghi per noi, — egli disse, alzandosi.

Era edegnato di doverne andare così, senza aver raggiunto il suo scopo: ma nel vedere che i nipoti, protesi tutti e due verso Concezione, come per scaldarsi al fuoco della sua persona, sorridevano mostrandole i forti denti bianchi, pensò essere bene lasciati lì. Forse da soli, sprovati dalla presenza dell'ospite rivale, se la sarebbero sbrigata meglio; tanto più che, e questo lo sentiva bene, avevano già cominciato a scaldarsi sul serio. Quindi, accennò loro di restare, poi se ne andò bruscamente, lasciando spalancata la porta.

E andò via lui, un senso di migliore cordialità animò gli astanti. Dopo tutto, comare Maria Giuseppa amava la gioventù, e i due ragazzi non le rischiavano antipatici. Come al vecchio il ricordo della sua casa tetra, così a lei tornò in mente la figura del suo nipote illegittimo, con gli occhi di moneta e la bocca quasi sempre aperta come il becco degli uccelli che aspettano il cibo. Oh, il Signore diva in pari eguali i beni della terra, ed è sempre giusto anche quando meno lo pare. Ella si volse dunque verso il gruppo dei giovani, e interrogò Pietro con benevolenza: ma egli rispose riprendendo la sua aria diffidente e beffarda.

— Ho duecento pecore, tutte mie: non sono le vostre greggie, ma

insomma non sono poi duecento accidenti. Si campa. E poi non ho paura di qualche cosa, non sono così velleoso e ricco.

— Oh, ragazzo, smettilla, — disse lei bonariamente; — non si pigliano in giro le persone anziane. E tu, poi, agnello mio, hal una ricchezza che pochi re posseggono.

— Abbiamo capito, — intervenne l'altro, — senza una punta di gelosia. — A la gioventù; che è anche la bellezza dell'asino.

Pietro gli diede un pugno sulla spalla: al che Paolo si raddrizzò e parve ingoiare una pietruzza; ma fingeva, e si sentiva contento lo stesso. Dalla porta spalancata si vedeva, attraverso il merletto scintillante degli alberi, un lenzuolo color di montagna e di cielo; e la lontana voce del cuculo diceva di luoghi segreti, di angoli morbidi e ombrosi di bosco, ove sarebbe stato per i giovani aspiranti, infinitamente dolce baciarsi con Maria Concezione. A lei però, che si era di nuovo piegata sulla sua tela, e pareva rifletterne il grezzo pallore sul viso, il lamento del cuculo scava dentro il cuore improvvisamente freddo e solitario. Eppure di tanto in tanto le pareva di sentire il rimbombo pietroso delle mine, e poi, ricordandosi ch'era giorno festivo, si domandava dove era Aroldo. Da quella donna? O errava smarrito, straniero fra stranieri, anche lui circondato di vuoto e di solitudine. Senza sollevare il viso, mentre i due giovani si erano adeso rivolti all'ospite e scherzavano con lei come con una ragazza, si ficcò la mano sotto l'ascella, incrociò l'altra mano sul braccio piegato e vi piegò il mento: pareva dormisse.

Strambo sarebbe parso questa volta il dono dell'ospite offerto, senza il significato che le donne subito intesero senza più granché. Era una coperta antica da letto, di lana che sembrava seta, leggera e morbida, che a soffiarsi si gonfiava come un velo; e più che di seta pareva tessuta di fili di piume; e di certe piume di uccelli, fra il grigio, il rosso, il giallo, il viola, l'azzurro e il nero, aveva il colore e la trama, mentre tutto intorno le correva un fregio scacato, una sorta di agnellini, di croci, di colombi e ramicelli di mirto: pareva, ed era veramente, un arazzo; e subito Concezione pensò, non senza una certa tenerezza, che poiché la preziosa coperta non poteva servire al suo letto nuziale, sarebbe stato bene e in luogo dogno sotto il Cristo nudo, nei giorni del Santo Sepolcro.

Non lo disse: accettò lo strano e fastoso dono lasciando alla madre il modo alquanto brusco di piegare la coperta il più stretto possibile e riporla sopra le altre modeste robe nella casacchina della camera da letto. Chi non taceva era Maria Giuseppa, mentre con un piede appoggiato alla panchina si stringeva i noccioli delle unghie di corni, chinando, lasciando vedere le gambe che sembravano grosse e sode zamponi di maiale.

— E dunque quei due giovani cinghiali ti fanno la ronda? Non sono belli; eppure non dispiacciono: però bisognerebbe fonderli e farne uno solo per formare un cristiano a modo. Quello che non mi piace è il nonno, l'inferno lo aspetti: è un cinghiale davvero, ma di quelli buoni, che vivono fra le spine e si nutrono di serpi. Se gli occhi potessero uccidere, a quest'ora sarei morta, sotto il pugnale del suo sguardo. L'angelo custode ci liberi da lui.

Ma no, non è cattivo: è un cattivo; che brontola ma è incapace di far male a una lucertola, — lo difende Giustina, che ama la verità. — Certo, vuol bene ai nipoti, e cerca di favorirli come può.

— E dei ragazzotti, che ne pensate?

— Ben so, bisogna domandare a Maria Concezione.

— Maria Concezione, che ne pensi?

— È la prima volta che li vedo: non mi fanno né caldo né freddo.

— Bene, — approvò l'ospite, riconfortata. — In quanto a faticò, il mio Costante è più forte e bello di loro: è semplice, sì, ma tu ne farai quello che vorrai.

— Io non ne farò nulla, — disse Concezione, con ferma tristezza. — Io, lo ripetevi, non mi sposerò mai. Se volete restarci amici ne saremo sempre felici; ma non parliamo più di queste cose.

Era tuttavia fatalità che nessuno dovesse credere ai suoi propositi: e Maria Giuseppa pensò piuttosto a quel maledetto forestiero, al quale aveva accennato il vecchio Concezione, e si domandava se non avrebbe e qualche cosa le impediva di sposarlo; ma per amore di lui non accettava altre proposte di matrimonio. Bisognerebbe eliminarlo, il malvenuto forestiero, farlo andar via, toglierlo in tutti i modi di mezzo.

Durante il pasto, ella cercò di sapere, di conoscere meglio la faccenda di Aroldo: le donne non le diedero soddisfazione, ed ella pensò di fare un'inchiesta per conto suo. Disse che aveva da salutare in città una sua conoscenza, e si avviò a passi lunghi e decisi. Tornò un'ora dopo; ma poco doveva aver scoperto perché aveva l'aria scontenta di chi ha fatto un viaggio inutile: e con quest'aria rimontò sul suo cavallo e partì.

— Maria, Madre di Dio, fa che mi lascino in pace, — pregava Concezione inginocchiata ai piedi dell'altare: — non domando che di potere vivere finché vive mia madre, e di non farla soffrire: dopo, fa di me quello che tu vuoi. Sono pronta a tutto; non mi spaventa il dolore, ma il peccato mortale. E tutta questa gente, intorno alle mie povere ossa, come i cani affamati, mi fa peccare di odio, di rabbia, di vanità. Sì, di vanità: poiché a volte mi illudo che sia la mia persona a destare desiderio e rivalità, mentre essi sono tutti guidati da meschini interessi personali; e se sapessero che un male terribile, il peggiore di tutti, è anidato come un serpente velenoso nel mio povero seno, mi fuggirebbero come si fuggono i lebbrosi e gli indemoniati. Maria Santissima, fa che mi lascino in pace, come una vecchia che nulla più possiede al mondo tranne un metro di terra per morire sopra, e sotto essere sepolta.

(Continua)

GRAZIA DELEDDA





MERIDIANO DI GINEVRA

## TEMPO DI MEDITAZIONE

La sessione del Consiglio della Società delle Nazioni, che si è riunita questa settimana a Ginevra, non è di quelle che passeranno alla storia. Nonostante l'interesse di alcune questioni all'ordine del giorno — il conflitto tra l'Uruguay e l'Unione Sovietica e la dittatura nazista a Danzica specialmente — la sessione è stata scialba, scolorita. Il pensiero di tutti era altrove: in Africa Orientale, dove i nostri magnifici soldati, camicie nere e truppe di colore, stanno conquistando alla Patria una nuova colonia; a Parigi, dove il Consiglio Nazionale del partito radicale decideva sulle sorti del gabinetto Laval; a Londra dove ne Giorgio Lottava colla morte. Nonostante l'affluenza di ministri degli esteri e la larghissima rappresentanza della stampa — quella italiana era particolarmente numerosa — ma non ha avuto molto da fare — Ginevra non è riuscita ad assumere funzioni direttive nella situazione politica. Il fatto è che troppi elementi diversi sono improvvisamente venuti ad imbucarsi nello schema che i teorici del socialismo avevano preparato, in previsione di sviluppi che a loro sembravano inevitabili. Il dommatismo ginevrino, che si basa sul canone fondamentale e fondamentalmente estraneo dell'indivisibilità della pace, non poteva sopportare un brusco arresto della politica sanzionista. Fallite le proposte Hoare-Laval, la ripresa del Comitato dei Diciotto avrebbe dovuto segnare l'aggravamento delle obbrobristiche misure di strangolamento contro l'Italia e l'embargo sul petrolio essere applicato ad una data prossima, in modo da costringere il nostro Paese alla pace. Le prove di resistenza date dal popolo italiano non avevano aperto mi-

nimamente gli occhi a questi societarî, i quali non si rendevano conto che per questo tale da provocare serie conseguenze, la sessione petroliera avrebbe raddoppiato le energie morali del popolo italiano, che sono poi l'elemento decisivo della nostra vittoria nell'assedio economico. E quando, nonostante il non favorevole discorso di Eden, ci si è posti contro a Ginevra che l'embargo sul petrolio era rimandato alle calendie greche, grandissima è stata la delusione degli auguri del sanzionismo e della pace indivisibile. Delusione tanto più comprensibile perché gli avvenimenti immediatamente precedenti non le lasciavano prevedere. Il signor Eden può ben dire e ripetere che il 1935 è stato dominato da due fatti: l'apparizione di una Germania che reclama il diritto di riarmare e di una Società delle Nazioni che assume un atteggiamento di responsabilità vigorosa; egli confonde tra una realtà — quella del riarmo tedesco — ed una irrealtà, la sicurezza collettiva, al cui aspetto europeo le sessioni han dato forse il più fiero colpo dalla costituzione della Lega ad oggi.

L'indivisibilità della pace e la sicurezza collettiva hanno messo infatti in pericolo i beni maggiori ai quali dovremmo aspirare: la pace e la sicurezza continentali. Sulla nostra valutazione di amicizie e di doveri di solidarietà europea, il Quai d'Orsay ed il Foreign Office dovrebbero ormai aver un'idea abbastanza esatta. Mentre si concretano le previsioni di una prossima occupazione militare tedesca della zona smilitarizzata del Reno e Goebbels, nel suo recente discorso, pone il problema coloniale tedesco, Francia e Inghilterra sanno di non poter contare sull'Italia. Inutilmente esse cercano di suscitare il ricordo del fronte di Stresa e di prospettare la minaccia nazista sull'Austria. Questa volta non sarà probabilmente l'Austria a subire per prima il colpo di una nuova offensiva nazista. Ed anche in questa eventualità l'Italia, le cui forze militari sul continente restano intatte, affronterebbe la situazione con la stessa calma decisione dell'agosto 1934. Il pericolo è altrove — non in Austria; e se sentono benissimo la Francia e l'Inghilterra quando vorrebbero veder riorgare la solidarietà di nove mesi or sono nonostante tutto quello che è avvenuto dallo scorso aprile ad oggi come se l'immondo assedio sanzionista potesse essere dimenticato di colpo, senza nemmeno una soddisfazione di principio per l'Italia. Perché se anche noi siamo convinti che le sanzioni finiranno per giovare al nostro Paese e ad incamminarlo sulla strada dell'indipendenza economica, resta il fatto morale del bandito dagli altalena come stato aggressore, mentre nelle inospitali contrade dell'Europa stava portando la civiltà e il diritto eterno di Roma. E questo fatto non potrà essere cancellato: al massimo il ricordo potrà essere messo in sordina nella coscienza del popolo italiano da un riconoscimento aperto dell'errore, mediante cioè l'abolizione delle sanzioni. E poiché elementi diversi e confusi delle istituzioni interne di vari Paesi europei impediscono per il momento una sintesi che conduca ad una via nuova chiara dell'avvenire, è meglio profittare di questo tempo offerto alla meditazione e continuare a fumare alcuni pianti.

La Società delle Nazioni — sbarcherà se dice il signor Eden — uscirà indebita e non rafforzata dal conflitto italo-etiope, e meglio dalla soluzione che di esso si avrà al massimo fra qualche mese. O che il naga sia costretto a chiedere la pace o che di fronte alla sicura avanzata nostra la Lega lo chi per essa trovi una soluzione per noi soddisfacente, è certo che la prossima conclusione della divergenza porterà ad una situazione nuova, della quale bisogna che l'Italia cerchi di profittare nel miglior modo possibile. I diversi problemi dell'assoluto riarmo e dell'espansione tedesca, a parte i timori che susciteranno ad Oriente e ad Occidente, hanno la loro importanza nel sistema che da Versailles a Locarno — coll'imposizione o colla collaborazione — era stato creato. Ora quel sistema sta crollando e i probabili avvenimenti di cui abbiamo parlato, ne agevoleranno la caduta. Che cosa siano l'Italia di fronte ad un avvenimento simile, tale da influenzare la vita dell'Europa per il prossimo venturo? Il suo atteggiamento è evidentemente legato anche a quello altrui, ma le recenti delusioni di una politica di collaborazione colla Francia e l'Inghilterra e la difficoltà di collaborare con la Germania nazista e Anschlussista rendono, in certo senso, autonoma la sua politica e la danno quindi una maggiore libertà di giudizio. Bisognerebbe sapere profittare di questa autonomia. L'intransigenza mostrata dal Duce di fronte alle minacce ed agli allestimenti di cui siamo stati oggetto negli ultimi mesi, è stata per una politica europea di libertà, mentre la più bella alba del nostro avvenire africano e mediterraneo sta per nascere. Ginevra, 23 gennaio. CARLO CIUCCI

In alto: La commedia ginevrina. Una seduta del Comitato del 13, con tutti i membri del Consiglio, eccettuati l'Italia. Sotto: a sinistra, Laval all'uscita dell'albergo.



Sotto: L'arrivo di Eden a Ginevra, uscito sempre seguito da giornalisti e camerati. A destra: Il barone Attol all'arrivo del Consolato italiano di Ginevra.



UN ELETTO SPIRITO ANTISANZIONISTA

## RUDYARD KIPLING

Con la morte di Rudyard Kipling, scompare dalla scena del mondo l'ultimo poeta della grande letteratura inglese. Scompare anche, ed è più triste, l'ultimo battente della grande Inghilterra che abbiamo amato. Dopo di lui i poeti come quegli intesi rimatori a cui alludeva Sifondo Apollinare nel trista V secolo di Roma, balbettarono i loro indovinevoli ritmi e i loro acrostici sconciolati, e i romanzieri si abbandonarono nella bassa pornografia dell'Année di Lady Chatterley e negli inventivati omosessuali del Pozzo della solitudine. La grande era costruttiva della regina Vittoria, il sereno periodo stabilizzatore di Edoardo VII, hanno lasciato il posto a una turba di politici poco scrupolosi e per fine quel giornalismo che si era conquistato l'ammirazione dei popoli è caduto nella stampa gialla a base di menzogne spudorate e di tendenze caluniose. Il colossale impero scricchiola da ogni parte. I Demini si rifiutano di seguire la metropoli nelle avventure che essi non capiscono e a cui non prestano interesse. I popoli soggetti si agitano e aspettano il segnale della rivolta. E i quattro venti che già avevano fatto sventolare la bandiera crociata dell'unione, sulle bandiere di Dio, fra i circoli ardentici del Capo Horn, lungo i misteriosi valichi dell'Himalaya, sulle fertili pianure canadesi, ora soffiano paurosi e minacciano la tempesta. Dopo i giganti, i nani; dopo l'ardore del combattente e la calma del costruttore. L'inquietudine epilettica di coloro che non avendo più forza di mantenere quello che i padri avevano conquistato, urlano, sbraitano, tempestano e intriggono a destra e a sinistra perché gli altri facciano quello che essi non sanno o non vogliono o non possono più fare. Dopo, è pericolo superato — se il pericolo sarà superato — invocando il fair play, il bel giuoco, e tenderanno sorridendo la mano. Ma sarà troppo tardi.

Rudyard Kipling, pur nella realizzazione dell'imperialismo trionfante, aveva avvertito il pericolo, indicandolo ai suoi consenzienti. Gli dimanzi agli annunziamenti dei loro soldati aveva levato la voce per metterli in guardia:

« Noi eravamo soliti di essere puntati e lo facemmo capire — e un capitano ci percosse con la sua sciabola — e qualcuno gridò: «acchiappalo!» e allora avvenne un mostro Kipo — e noi abbiamo buttato via i nostri fucili. — Mio Dio! Mio Dio! — C'erano già trenta morti e feriti sul terreno che non volemmo conservare — no; non erano più di venti quando le prime linee cominciarono a scompigliarsi. — Ma, Cristo! durante tutta la fuga fummo agognati come pecore. — E questo è quanto abbiamo guadagnato ad agire così.

« Il maggiore maledì chi lo aveva messo al mondo e fatto vivere fino a quel giorno — e il colonnello ruppe la sciabola e si mise a piangere. — Noi eravamo sconfitti anche prima di partire — ed era come se facessimo un favore quando obbedivamo. — Ah! se desiderassi di essere morto, più tosto di avere fatto quello che feci, e di aver veduto quello che vidi quel giorno. » (Barrack room ballad: That day.) Più tardi quando il pericolo andò aumentando, quando la gioventù nuova non aveva ideale se non i giuochi e le gare ginniche, quando essi che la vecchia isola britannica, scardinata dalle sue basi cominciava ad andare alla deriva, il suo ammonimento divenne più aspro e la sua parola si fece più minacciosa:

« Non v'è dubbio che voi siete il Popolo e il vostro trono è sopra quello del Re. Chi parla in vostra presenza deve dire cose accettabili — recitare la testa in adorazione; piegare i ginocchi in timore — scegliendo ben levigate parole, come un Re può ascoltare. Ma voi, chiusi in un saldo recinto dai vostri padri prudenti, circondati dai vostri plumbetari — per lunghi anni vi siete svegliati nella quiete, e vi siete addormentati negli agi — dicendo della lotta: che cosa è? e della spada: che cosa è? e della vostra occhi — Sì che vi siete fatti un divertimento della vostra indifferenziata legione e un giochetto del vostro soldato. E avete chiuso le orecchie agli ammonimenti e non avete voluto né vedere né udire — ponendo i vostri piaceri sopra ogni fatica e la vostra libidine sopra ogni necessità. E così siete ritornati ai vostri trastulli e avete soddisfatto le vostre anime — con gli imbecilli infanferelli del cricket — con gli idoli infanzuoli del calcio. »

E la distria continua implacabile e severa fino alla fine, ripetendo come un immutabile toco di campana ai giovani delle nuove generazioni inglesi, che la via in cui vi sono messi è una via di decadenza e di rovina, finché riprendendo l'ironia dell'esordio conclude:

« Oh non vi è dubbio, voi siete il Popolo, saggio,

forte, assoluto — tutto ciò che il vostro cuore ha desiderato, voi non lo avete allestito lontano dai vostri sguardi. — Ma nei vostri cuori e nelle vostre mani avete posto il precetto e la menzogna che può nuocere. » (Olive Nations: Islanders.)

Quando questa poesia fu scritta, un'ondata di obbrobrio si riversò sulla testa del poeta e lo si disse un fedifrago e un traditore. Ma come spesso avviene ai poeti, egli aveva veduto giusto.

E forse egli aveva potuto veder giusto perché, cresciuto fra due generazioni, più d'ogni altro intuitivo il pericolo della voce stessa del passato. Nato nel 1865 a Bombay dove suo padre era conservatore di quel museo, educato da una madre che era sorella dell'industriale parricida, Edoardo Burne Jones, egli aveva potuto far sua la vita coloniale e impregnarsi di quelle aspirazioni imperialiste che caratterizzavano la seconda metà dell'era vittoriana. Gli studi li compì in Inghilterra, ma a pena laureato, ritornò in India dove divenne redattore viaggiante della Gazzetta di Lahore. Come tale egli seguì i reggimenti inglesi nelle guerre di frontiera, dormì coi soldati sotto le tende, si sedette alle mense degli ufficiali, partecipò alle loro marce e ai loro combattimenti, assistette ai loro giudizi, ascoltò le storie delle caserme. Poi ritornò negli accanimenti cittadini, si mescolò al popolo della strada e degli angustieri, discendeva negli inferni delle officine e delle piantagioni di oppio e di tè, viveva la vita aspramente dei pellegrini e dei vagabondi. E così nasce l'opera sua, che riflette un poco tutte le passioni tragiche e burlesche, stitiche e poetiche da lui raccolte sui campi di battaglia e nei basamenti della civiltà umana. Forse — come osserva il Gardiner — da questa complessa fantasmagoria di cose e di colori, di parole e di gesti, manca il pudore consociato.

Ma non aveva tempo per commuoversi e gli anni in cui viveva quelle sue esperienze non furono tali da permettergli di queste sue sentimentalità. Fra il '90 e il '96 l'Inghilterra costruiva il suo impero — con la spada e con la penna, lo spettacolo era troppo grande per un poeta dimanco perché si potesse concedere altre distinzioni. Solamente, a conquista fatta egli si era posto il problema: la grandezza territoriale dell'Inghilterra nuova, poteva equivale alla grandezza morale e intellettuale dell'Inghilterra vecchia? E dimanzi ai risultati visibili, e dimanzi alle minacce future egli doveva pur confessare di no. Di qui la reazione. Di qui gli scatti che lo facevano accusare di apostasia, e che altro non erano se non la costatazione dolorosa di una illusione perduta. Giorni sono, prima di soggiacere al morbo che lo avrebbe condotto alla tomba, a un giornalista che lo interrogava di come giudicasse la politica degli uomini di Stato che reggono il popolo inglese, egli aveva risposto con parole di fiera rampogna. « Quelle stupide sanzioni avranno avuto un solo risultato, quello di alienarci per sempre la sicura e tenace amicizia italiana. Un bel lavoro davvero! ». Perché lui, imperatore del buon tempo antico, sapeva come i popoli debbono tagliarsi un impero nelle terre barbare, chissà ad ogni iniziativa civile. Perché lui, uomo retto e sincero, non poteva far sua l'ambigua teoria edeniana che tra un pudico oroscopo della testa, e un abile gesto atto solo a mettere in valore le mani troppo affilate e troppo bianche, nascondeva i propri interessi sotto l'ipocrisia di un principio umanitario e credeva di essere molto furbo costringendo gli altri a lavorare « per la maggior gloria del popolo inglese ». La maggior gloria, forse no, ma certo la maggior ricchezza.

Per questo, lo dicevo da principio che Rudyard Kipling è l'ultimo dei poeti d'Inghilterra ed è anche l'ultimo di quegli uomini che l'avevano fatta popolare nel mondo. Oh, non saranno certo le pagine scandalose dei Lawrence e delle Humphry Hall, che gioveranno a rialzarla nella storia del mondo. Alla politica di Eden, la letteratura dei nuovissimi scrittori: sono gli anelli di una stessa catena. Per conto mio preferisco il duro ritmo della lirica kiplingiana e m'inchino reverente dimanzi alla salma di questo grande poeta che dopo aver dato alla patria l'ultima sua poesia, le offrì in olocausto l'unico suo figlio. E poiché egli non era degno della più piccola Inghilterra, mai indossante le spoglie di quella più bella e più grande che abbiamo ammirato ed amato, non fu mai presente a Poeta Laureato, preferendogli sempre i poetastri che sapevano parlare al popolo come si parla si re — accreditando la testa nell'adorazione e piegando i ginocchi nella paura. »

DIEGO ANGELI

Rudyard Kipling, il grande poeta inglese scomparso recentemente a Londra. — Sotto: Un autografo di Rudyard Kipling che è pure un singolare giudizio dell'artista su se l'Italia.

I have seen a new world + a new war and the new Italy.

Rudyard Kipling



## PERSONAGGI COSE E AVVENIMENTI



La nave ospedale « Tenere » in partenza per l'Africa Orientale, è stata onorata a Napoli dalla visita delle Dame Alzate Reali, la Principessa Maria di Piemonte e la Duchessa d'Aosta Madre, che, dopo avere ricevuto gli impalliti sanitari della nave, si sono imbarcate in aereo con complicità con le dame, l'ammiraglio in servizio. Un'intermessa festa in onore delle signorine che tedesche anche lei (Alzate Reali).



L'« Arpione », altra nave di recupero, a Genova. - Sotto: La nave della figlia di S. E. Garavini col dott. Fontana. - A sinistra, in alto: La famiglia dei combattenti in A. O. aspettano alla Regia di Napoli la distribuzione dei pacchi. - A destra, in alto: La Principessa di Piemonte mentre è intesa a questa opera generosa.



Continuano le manifestazioni di simpatia e gli atti di omaggio di patrioti francesi all'Italia. Una larga rappresentanza delle « Croci di Fucio » di Nizza si è recata a Genova, dove ha visitato il monumento ai Caduti. La città ha accolto con la più viva cordialità questi umili di Francia. - Sopra: La solenne cerimonia della consegna delle bandiere al 7° Artiglieria e Cavalleria in presenza dell'armata della truppe in quadrato.



La Delegazione germanica per i Caduti in guerra porta a Roma una corona al Milite ignoto. - Sopra: L'On. Rusconi ha inaugurato a Napoli i corsi per le esperte agricole. - Qui sotto: La recente giornata milanese di S. E. Storace. Il segretario del Partito per il gran rapporto degli ufficiali in seconda del Fasci Giuristi nell'aula Magna del palazzo della Federazione fascista in Piazza Belgioioso. La circondano le autorità cittadine.



LA SCENA E LO SCHERMO

## MILA DI CODROE MARIA STUARDA VESTITE A NUOVO

Non sarà mai recitato, cantato, gridato abbastanza forte l'Alleluia, per ogni ritorno della Figlia di Iorio alle scene. Anzi tutto, perché la Figlia di Iorio è un grande canto, una sintesi sublime del male e della razza; e fra secoli e secoli i venienti dovranno ricordarla, onorando la patria, così come oggi noi ricordiamo l'Odissea per ravvivere gli echi dell'Ellade, o l'Eneide per rinvenire le voci di Roma. Il poema non com-

potenze della sturpe giganteggiano ancora in noi, ponendo ancora ridestarsi ai fuochi evocatori della ribellia; e vuol dire, finalmente, che la miseria dei Bernstein e l'infamia dei Bourdet non ci hanno ancora guardato l'anima del tutto.

O lettori, o spettatori, o amici e nemici quanti siete: appiattite amaro ed esaltate, questa Figlia di Iorio, per tutta la vita. E' una verità stata certa, in perpetuo e con perpetuo orgoglio: che se anche fosse vero, traverso l'Italia, stitualmente, la decadenza grave sotto le specie dell'invazione teatrale, la Figlia di Iorio testimonierebbe sempre, sia pure unicamente, d'un primato mondiale. Essa vale, da sola, tutto l'Ibren, tutto Molante, tutto Schuch, Gutzky. Non fosse che una stella, allora, in un solo tutto nuvoloso, basterebbe a indicare un empireo; e a darci luce, a farci guida per ogni lezione, esperienza e avventura di là da venire.

serbare anche fisicamente, una sorta d'incantata irrealtà. Non vorrei che, per l'annata di far diverso da Ruggieri, il pastore Cordoni! Quanto a Maria Abba, una presente e infocata, ora assente e glaciale, mi rinnovò per tutta la sera le sensazioni del bagno turco; e, curiosa, mentre mi parve giustissima e soavissima al secondo atto, in quel divino dialogo d'amore dove più te-



prende infatti, nella sua ala smisurata, soltanto i confini dell'Abbruzzo d'ora è molt'anni, ma l'Abbruzzo di sempre; e non sfonda in tanta quella regione, ma tutte le zone e tutte le zolle della terra dei padri. Le radici di quell'immensa fioritura, dalle altre zolle, vanno dal Gargano allo Stivio; e il cuore d'Ornella offerto al rogo di Mila è lo stesso, cattolico e pietoso, della fanciulla che va offrendo i suoi ori ai fuochi della guerra africana. C'è una continuità, e c'è una pienezza sconfinata di spiriti, tra quel mondo poetico e la visuale realtà del paese, che fa de la Figlia di Iorio il vero e supremo poema nazionale, prima ancora della Nave, prima ancora della Battaglia di Legnano, e d'ogni altro dramma o carne celebrativo. Né si dovrà aver pace, da parte nostra, nel saltare ed esaltare un simile esplosivo, la cui apparizione non fu soltanto un fatto letterario, ma un avvenimento storico, nudo e a tutti gli Italiani viventi e leggenti non se l'abbiano mandato a memoria; e più ancora che nella mente, se lo siano messi nel sangue, nell'anima, nel cuore, facendone un'abitudine e un culto, un'adorazione e una gloria. Né avremo pace sinché la Figlia di Iorio non si ridirà per le strade, da bocca a bocca di secolo, con noi nel quattrocento e nel cinquecento gloriosi la terzina di Dante o l'ottava dell'Annunzio.

Ma c'è di più. La Figlia di Iorio è anche una superiore opera di teatro. Non solo esse entusiasma i meo — che sarebbe già molto — ma trascina i più: il che, per un prodotto di poesia, è addirittura fenomenale. Io ho notato che le sue recite non vanno mai deserte; e che il lubbione è sempre il primo a commuoversi, con prontezza e con impeto, per l'amore d'Aligi, per il pianto di Candia, per il sacrificio di Mila. E' un sintomo d'importanza enorme per il teatro d'Italia, nonché per l'Italia di Mussolini. Vuol dire che le buone fonti, le migliori, quelle del popolo, non sono ancora né disaccettate né disorientate verso l'opera d'arte. Vuol dire che la grandezza antica è ancora capita, vuol dire che un bisogno di canto è ancora nelle nostre vene; vuol dire che le aguste e tragiche

Come e più di tutti, pertanto, ci ralleghiamo della larga assestata e del vivo successo che il capolavoro ha ottenuto, copri le scene del Lirico, per merito della «Compagnia dei grandi spettacoli d'arte», la quale nel complesso è eccellente, e governata con prode ardore da Guido Salvini. In sede critica, non possiamo però aderire a tutti i connotati rivoluzionari che han guidato il direttore nella sua regia. Rivoluzione, o sennossua? Non vorrei che il Salvini ricadesse nel facile errore giovanile di confondere il diverso col nuovo. Dell'angelo apostolico alto due metri, alla troppo vasta porta di casa, che come esattamente mi faceva notare Dante Din, nel terzo atto immensamente la prospettiva di tutto il resto, genti e paesi, non tutte le sue innovazioni mi convincono. Ora stupendo è la scena del primo atto; ma l'aura idilliaca del secondo vuol, al di là della capanna del pastore, calma natura e mesto cielo: non quella luce cruda, agitata su d'un paesaggio quarantario dove s'aspetta d'incontrare il mammoth, ad abbagliare un orizzonte che per giunta mostra le pezze. Né la scena del terzo atto, tutta affidata a un tragico lutto di vespro in cui il condannato Aligi, non dovendo «vedere la stella», deve sentirsi chiudere a poco a poco nella notte, non ha da essere composta d'un cielo tutto nero, sotto cui uno spero passetto si muovi, non per perché, incendiato da una vampa di meriggio. La modernità, sta bene. La sintesi, sta bene. Ma non si rinnega la tradizione per arrivare soltanto all'arbitrio. E' là dov'è comandato un calar di sole, non accento, ecco, un'elisia di luna. Nella sua tanto affermata modernità, non per altro, il Salvini ha avuto lo stesso scrupolo d'una premiazione realistica di rifare i costumi secondo i modelli dell'undicesimo secolo, premiazione, egli dice, voluta dall'autore, contro «l'impressionistica falangia ottocentesca» e contro la «tonalità michettiana». Ebbene: fosse pure un dispetto della tardiva opinione dell'autore, lo ardito dichiarare che la miseria di un tale dramma s'accresce dell'infinito cronologico di quell'«orà molt'anni» indicato nel testo originario, assai più che da un'assegnazione puntuale a questa o a quell'epoca. Chi poi, a voler essere pedanti, si potrebbe osservare che nell'undicesimo secolo, sulle montagne d'Abbruzzo, non si dovevano ancora tessere di sì bei manti neri foderati di rosso splendente, come quelli indossati dalla signorina Abba pure tra i polverosi inseguimenti dei mietitori di Nurca, a meno che la Sartoria Palmer non possedesse, fin d'allora, una filale ai piedi della Maleda. Quanto alle defezze influenze michettiane, non si dimentichi che la Figlia di Iorio fu ispirata, per l'appunto, dalla vista del «Voto»: altro compendio della storia d'Abbruzzo che non appartiene all'ottocento più che non appartenga all'anno mille, essendo spirito d'ogni tempo fatto rito e tragedia, passione nel espiazione, lagrima e preghiera.

Della recitazione, complessivamente, ho da dire: soprattutto per ciò che riguarda il concerto femminile, voci e figure; mentre a quello maschile manco, qua e là, la coordinazione contrappuntistica, la prontezza e la piena adesione alle tragedie. Quanto ai singoli, due soli fra gli attori principali interamente m'appagano: Carlo Ninchi, che pel mordente trito e la giusta dosatura realistica fu, quale Lazzaro di Rojo, una lista sorpresa per tutti; e Franco D'Amico: la quale altra volta non m'era parsa un'Ornella perfetta, mentre ieri, tanto fu casta e tenera e dolorosa, tale ebbe il senso della continuità e della misura, che poté finalmente ricrearmi l'antica, indimenticata dolcezza di Giannina Chiontoni. Bene anche il Biliotti e il Tempestini, benissimo il Ginechietti. Santo dei Monti, e la Graziosi e il Tambarani, e la Pieri: ma dalla recitazione, tecnicamente irripuntabile, di costei, avrei voluto che nel terzo atto più tradimento quell'infiammazione, quell'incenerimento interiore ch'è in Candia della Leocassa e quell'ora cruciale, Quando e Beniamino, e così accenti e voci dattore di grande ceppo. Vede però di non alterare i versi, nella foga del dire: ed anche di non ammassarli né scomporsi: ch'è Aligi ha da

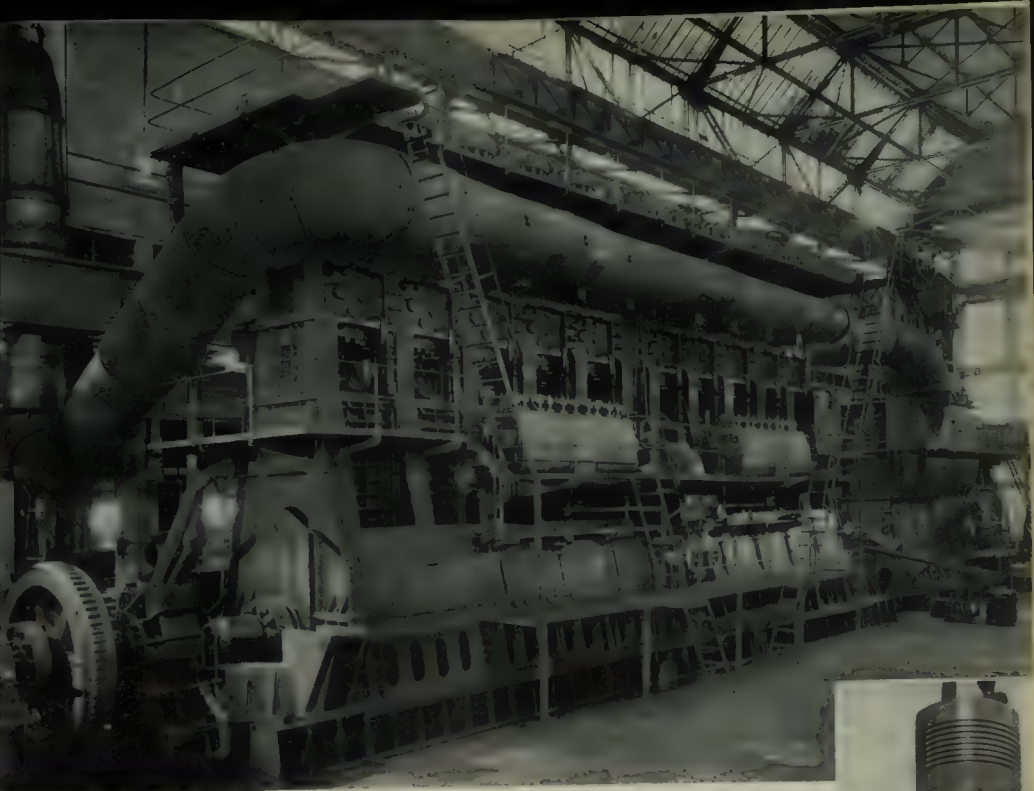
mevo della sua discontinuità ed irruenza, meno invece al terzo, ove l'attendevano con fede. Vero che, all'apoteosi finale di Mila, fallirebbe oggi qualunque voce che non fosse quella della Sibilla Cumana! Come l'angelo muto, Maria nostra appare talvolta come un preloppo; e la recitazione allora non si articola, non si spiega; e l'anima si mostra per sussulti, non per ondeggi, come l'acqua degli stagni. Compunge, la preghiera del secondo atto fu da lei detta meravigliosamente, e il grande applauso del pubblico dovette allora avere per lei il valore d'una grata ricevuta.

Mentre Ruggieri va replicando Felice di Bernstein, due attrici s'affacciano nei ruoli di due spietate sovrane: Emma Gramatica, quale Caterina de' Medici, Tatiana Pavlova quale Maria Stuarda, altrimenti chiamata dall'autore Regina di Roma. Ed ora la Gramatica interpreta una nuova commedia di Rino Alessi. La signora Romeu, a cui per l'averlo spazio non potremo consuetare che di fuga, segnalando il chiaro tema. L'energica fattura, e nobilità immancabile nell'Alessi, ha tendenza a illustrare in ogni fatto l'opinione, in ogni azione un'idea. La stessa aspirazione mostra Nino d'Armon, in questa Regina di Roma che superbamente allestita e dovutamente recitata dalla Pavlova, a cui fanno corona almeno dieci compagni di tempo, ha fatto per imporsi al pubblico malgrado le iniziali ostilità: ch'è di certe commedie come dei bastimenti, i quali arrivano in porto anche se accolti da fiocchi. Anzi Maria Stuarda, secondo il d'Armon, soltanto parla ed agisce in virtù di un'opinione, il calcolismo, e sventata fatale d'ogni sua ventura e avventura. Fu proprio così? Ne dubito. Maria era troppo bella per averne dei concetti, e quanto meno per averne in tale misura da tener luogo dei nervi e dei sensi. Preferisco, quindi, anche alla sua concezione scellerata della peccatrice, e dirmi che l'attuale Maria Stuarda s'è semplicemente annata in un nuovo, come l'attuale Mila di Codro ineguata dai mietitori.

MARCO RAMPERTI

Il finale della «Figlia di Iorio». Mila (Maria Abba) si acciuga di fronte alle donne dolenti dell'abbandono di «Lazzaro». In alto: Tatiana Pavlova e Emma Gramatica e Cesare Bertinari nel primo atto de «La signora Romeu», di Rino Alessi. A destra: Tatiana Pavlova nella parte di Maria Stuarda.





## LA "VULCANIA", PORTA SULL'OCEANO IL PRIMATO FIAT DEI GRANDI MOTORI MARINI

La stampa italiana e quella estera hanno illustrato i nuovi motori della "Vulcania",: due motori Fiat come questo, interamente italiani per progetto e costruzione, i più potenti che sieno oggi al mondo in servizio sul mare. (Oltre 18.000 HP ciascuno; insieme, in ponte momentanee, fino a 40.000 HP).

Il primato dei motori della "Vulcania", riafferma ed accresce la rinomanza mondiale dello Stabilimento Fiat Grandi Motori (Torino), che dal 1912 si è specializzato nella costruzione del motore a combustione interna a due tempi, fornendone navi di ogni nazione.

### MECCANICA DI GIGANTI

*A destra* - Uno degli stantuffi (m. 5,15) - *Sotto*: L'albero a gomito (90 tonn.).



**V**ulcania e Saturnia sono nomi diventati famigliari agli italiani ed al pubblico estero viaggiante. Dalla loro impostazione sugli scali, le vicende delle due belle unità della « Cosulich » subirono la sorte delle grandi cose destinate ad esprimere qualche particolare momento della vita del Paese. In realtà nei Cantieri italiani, con queste costruzioni come con quelle che si chiamano Rex e Conte di Savoia, si dava mano ad un lavoro che impegnava il prestigio della nostra Marina mercantile, la genialità dei nostri tecnici, la valentia delle nostre maestranze. L'interessamento era legittimo, talché il vero delle due magnifiche unità assunse il carattere di un avvenimento nazionale. Si intese subito che, se il mare ospita opere che onorano il loro Paese d'origine, portandone la fama oltre gli Oceani, questo era il caso della Saturnia e della Vulcania.

A vanto della Marina mercantile italiana una tappa faticosa, una felice prova erano raggiunte. Ora, a distanza di pochi anni, la Saturnia e la Vulcania si accingono a superarne un'altra, per la necessità di adeguarsi alle nuove esigenze della tecnica che, nell'ultimo decennio, s'è proposta il problema di accrescere la velocità delle grandi navi da passeggeri aumentando, nello stesso tempo, le comodità del pubblico viaggiante.

All'appello degli armatori ha risposto prontamente l'iniziativa dei tecnici, per cui oggi il rinnovamento della Vulcania è stato ultimato al Cantiere di Montalene e la Saturnia è già entrata nello stesso cantiere per subire le medesime trasformazioni.

Le trasformazioni riguardano i motori e la sovrastruttura riservate ai passeggeri. Quanto ai primi, ci limiteremo a dire che aumentano la velocità delle due motonavi in modo da metterle in condizioni di competere con le categorie di più recente costruzione. Quanto alle seconde, le trasformazioni s'ispirano a un concetto di sistemazione razionale, capace di offrire a tutte le categorie di passeggeri un confort adeguato, senza notevoli distacchi, per lusso e servizi, tra le varie classi. Le trasformazioni in parola portano tanto nella Vulcania che nella Saturnia una diminuzione del numero dei posti complessivi riservati ai passeggeri: da 1700 a 1300, circa, per le due navi. Ne risulta un maggior spazio medio per passeggero, e quindi una maggiore comodità per ciascuno. Così nella classe turistica sono state soppresses molte cabine da tre a quattro posti, e sostituite con un maggior numero di altre a uno e due posti, ricavate, in gran parte, da quelle delle seconde classi soppresses, in aggiunta alle numerose nuove. Ogni vano ha quindi maggior



# V U L C

## LA RINNOVATA METE



Le donne richiamano ogni sera nel nuovo grandioso salone delle feste, una folla aristocratica che sotto il morbido glow delle luci magnifiche si palana nelle mai brillanze e nella eleganza. - A sinistra: La veranda della classe turistica dove in un ambiente quasi disteso la vita di bordo trascorre lieta in una festa d'aria e di luce.





# A N I A

## POLI DEGLI OCEANI



L'attenta signorilità delle maie da fumo offre ai viaggiatori della prima classe la possibilità di ritrovarsi in una quiete confortevole dove tre l'aroma delicato del tabacco, la piacevolezza del convivere più uno tocco lo spirito. - A destra. La vasta piscina all'aperto che completa gli agi offerti ai chi viaggia in classe turistica

slogo, un'aerazione perfetta e tutte le comodità accessorie.

Il rimarraggiamento delle sezioni destinate ai passeggeri non si limita al comparto delle cabine. Due grandi spazi sono stati aperti sul primo ponte per i giochi all'aperto e lo sport.

La vasta piscina della classe turistica, rilucente di ceramiche verdi-azzurre, comunica con il bar, con la spaziosa veranda, con la sala di ginnastica. La prima classe conserva la sua lussuosa piscina coperta. Il ponte dei saloni di prima classe ha cambiato aspetto. L'antico salone barocco della Vulcania è scomparso per dar posto a un altro vasto ambiente, di signorilità più razionale e intonato ai tempi: centro della nave, è il luogo di ritrovo dei passeggeri, un ritrovo arioso, illuminato di giorno dalle ampie finestre delle passeggiate di coperta, e, di sera, ammorbidito nella luce spiovente dal soffitto sugli specchi, sulle lucide laccate delle pareti, sulle stoffe delicate dei tendaggi.

Nella classe turistica è stato creato un gruppo di bellissimi saloni, tutti comunicanti fra loro per mezzo di larghi portali vetrai. Il nuovo vestibolo, ornato da vetrine di esposizione, comunica con i ponti delle cabine mediante ampi saloni e dà accesso al salone rivestito di lacche artisticamente decorate a vivaci disegni in armonia col tono delicato delle stoffe. Dal salone si accede alla sala dei fumatori, col grande bar americano, a pareti di rovere chiaro: da questo si passa alla vastissima veranda aperta sul mare da murata a murata, luogo di soggiorno e di riposo nelle ore diurne, sala da ballo e da cinematografo di sera. Luminosa, risonante è la tipica sala di scrittura, rilucente nei suoi nitidi rivestimenti metallici. Ampia e ben provvista la biblioteca, magnifica la sala da pranzo a completamento dei numerosi saloni.

Quando sarà trasformata anche la Seturnia si potrà dire che due meravigliose unità nuove si saranno aggiunte alla flotta mercantile italiana, accrescendo la potenza nella competizione marittima internazionale ed aggiungendo, per le industrie meccaniche e di costruzioni navali italiane, nuove benemerite a quelle che già ne formano il vanto. La Vulcania, già rinnovata, ha ripreso il suo regolare servizio il 21 dicembre partendo da Trieste per Nuova York e Boston, seguendo un itinerario turistico di grande interesse con toccate nei porti di Ragusa, Patrasso, Napoli, Palermo, Algeri, Gibilterra, Lisbona e alle Azorre.

EMILIO MARCUZZI



# ATLETI AZZURRI A GARMISCH PARTENKIRCHEN



L'arrivo a Garmisch Partenkirchen degli «azzurri» che parteciperanno alle Olimpiadi Invernali. Al centro della foto il generale Berlinguer con accanto il dott. Ritter von Hall e Paola Wiesinger



Gli allenamenti a Garmisch Partenkirchen: il bellissimo salto di un componente della squadra azzurra. - A sinistra: La staffetta germanica composta di Zeller, Kaufmann, Deuber e Metz. - A destra: La campionessa germanica Christel Cranz (a destra) con l'allenatrice Hedi Pfeiffer-Lantschauer. - Sotto: Gli azzurri Vincenzo Demoz e Raffaele Nani mentre compiono il loro allenamento per le gare di fondo che dovranno disputare



Le successe italiane verso il campo d'allenamento. - Da sinistra a destra: Paola Wiesinger, Isolina Cricelli, Nives Del Rosi e Fridi Clara. - A sinistra: La campionessa germanica di discesa Christel Cranz. - A destra: Il campione tedesco di salto Willi Boenig



LA MODA  
RICHIAMO DELLA NEVE

**E** incominciò il consueto, indispensabile pellegrinaggio annuale verso monti e colline bianche di neve. Il richiamo dei grandi campi abbinati di candore e di riflessi luminosi torna a farsi sentire con tutto il suo fascino. Colui che non ha mai visto Dolomiti, Col di Sarcò o il Seestriere, l'Abetone o il Piano delle Cinque miglia? Non importa, purché vi sia la neve! E purché si rimanga entro le frontiere! E allora, per chi non ha visto il Semmering, San Maurizio e gli altri montanissimi luoghi di diperto invernale che gli anni scorsi erano frequentatissimi dagli italiani per la soluzione del problema "dimenticare l'inverno", perfino che anche la neve l'abbiamo in casa?

I treni domenicali ci evitiamo l'automobile per risparmiare la benzina. Ma, a dispetto di questa economia, ci si infarbisce di tuci, di spazio, di velocità. E, a dispetto di questa economia, ci si infarbisce di tuci, di spazio, di velocità. E, a dispetto di questa economia, ci si infarbisce di tuci, di spazio, di velocità.

Le grandi sartorie e specializzate, in costumi sportivi hanno fatto affilare nelle loro collezioni gli ultimi modelli per sci e per pattinaggio: lami pesanti, pellicce folte, casacche di pelle, scarpe, berretti... Due formule si contendono il primato per lo sci: il modello che ricorda la «tuta» dei meccanici e quello a due pezzi, composto da giacca e pantaloni o belotri. Il primo calza in gran voga è quello che termina poco più giù del ginocchio, merrato pol nelle ghettoni di gomma tela impermeabile che fasciano i polpacci e sono assortite al colore della giacca o della maglione.

Qualche sartoria ha presentato anche i calzoni che si allargano molto sulle

anche, come quelli dei cavalleggeri, e poi fasciano le gambe sino alla caviglia: sono di maglia o di panno; nel qual

caso una fila di bottoncini dal ginocchio in giù provvede a mantenerli aderenti. Il cittadino soltanto per debito di cronaca in realtà si dimostrano poco pratici perché basta sfoccare involontariamente il piede in una pozza d'acqua per rendere necessario andarsì a cambiare completamente, mentre cambiare le uose se non sono impermeabili — è una cosa assai più spicciola. Del resto, chiamando questo modello, può farlo essere in tessuto impermeabilizzato... e così via. L'azienda viene eliminata!

La camicetta sono di finelle, di forma maschile, e si portano con la maglietta senza colletto e senza maniche, oppure si adoperano addirittura il maglione con le maniche e col colletto arrotolato. Le giacche di daino, calde e impermeabili, si portano con qualunque tipo di calzoncini; il modello più pratico è quello con le maniche a raglan e la chiusura a lampo dall'alto al basso; colletto dritto e cinghia di lana.

Per il pattinaggio si propone la gonna formata di tanti pannelli tagliati a forma, in modo da ottenere la massima aderenza in alto e una grande ampiezza in basso.

Molto bianco vedremo quest'anno su  
tutte le tavole, oltre a quello che Madre Natura  
offre alla nostra contemplazione. Bianco  
avorio, bianco latte, bianco azzurrino  
Oppure i colori classici: turchino e mar  
rone. Su questi, qualche pennellata di  
colore vivo e smagliante, scelto su quel  
la che una rivista ha gentilmente co  
mato « la busola dei colori ». Giallo  
arancio, blu porcellana, verde. E un  
nota accesa che si concentra su  
corpetto, con un richiamo al bordo de  
gli uccelli.

I guanti di lana risalenti sul polso sottili e morbidi, si calzano sotto i guantoni a sacco, impermeabili, chiusi da un elastico interno e sul polso da una linguetta abbottonata.

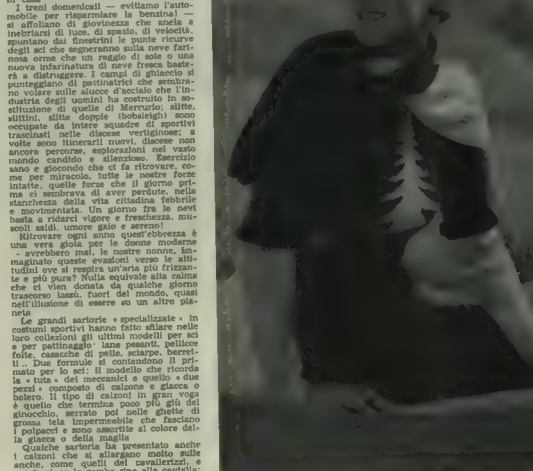
La moda vorrebbe che si sciassero le pattinasse col capo scoperto. Ma non molto pratico. Meglio un berretto aderente, che non dona al volto ma preserva la pattinatura. Il berretto deve anch'esso armonizzare col maglione col piumino.

Oltre questo equipaggiamento, in montagna occorre un mantello pesante o una pelliccia da indossare sul costume da sci dopo il tramonto o nelle passeggiate notturne.

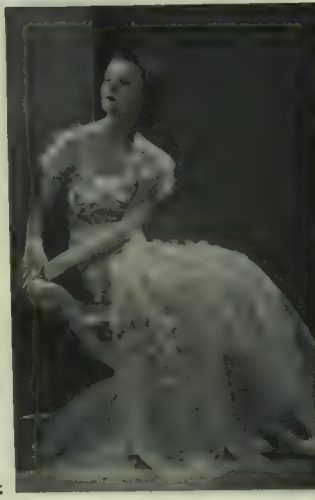
Tutto questo, naturalmente, è per giorno. La sera i lussuosi saloni d'grandi alberghi accolgono le grandi feste con tutte le loro raffinatezze. la rivincita della femminilità negli abiparadosi, a strascico, nei gioielli preziosi, nelle acconciature leggiadre, frivole, fantasiose. Sono gli stessi abiti che ammirano in città, ai grandi balli nelle serate di gala.

E così, provvista di tutte le eleganze per il giorno e per la sera, la signora avvia verso la montagna con animo sereno, e l'idea di dimenticare per qualche giorno la città con le sue strade fango e il suo cielo triste e nebbioso!

A D'



La donna elegante che si reca in montagna per dedicarsi con gioia allo sport invernale non può dimenticare i suoi abiti più leggeri e scrosci, quelli che dopo una giornata passata all'aria gelida, dovrà indossare quando nel tempo del salone da ballo gli sguardi dei dameggianti dei raggi del sole impazzeranno la sua bellezza. Ecco due nuovi e originali completi sportivi, il primo del tutto eseguito a maglia in lana verde e bianco, deliziosamente contrastanti coi vapori e fantasmi abili da sera che si ammirano nei grandi alberghi di montagna.







nale per la nuova musica sacra cattolica ha diramato la seguente circolare: «Dare alla nostra musica organistica una spiritualità nuova, che la faccia riemergere riconciliata coi supremi valori della vita e della fede, è uno dei compiti che la nuova musica sacra cattolica Riconquistata s'indovinerà in altri campi dell'attività musicale. L'Italia deve creare, per se e per gli altri, la nuova musica organistica che corrisponda in primo luogo ai suoi bisogni liturgici, ma sappia anche sfuggire alle asfissianti prime della vita religiosa: ridiventare oggi, come già nei secoli d'oro dell'organistica italiana, propulsore, forte e grande, la Sezione italiana della Società internazionale per la nuova musica sacra cattolica, tenendo perciò i compositori italiani ad invitarli entro il 29 febbraio, il maestro Renato Lunelli, in Trento, quei maestri organisti d'ovvero ritengono possano corrispondere agli scopi esposti i lavori presentati verranno presentati da organismi italiani di primo ordine nel prossimo Raduno della Società internazionale, che si terrà a Francoforte nell'autunno del 1936».

## TEATRO

«Oreste Biancoli è già molto innanzi nella sua fantastica commedia *Arlecchino*, destinata ad essere rappresentata contemporaneamente in Italia e in tedesco (in Austria con la regia di Max Reinhardt) ed ora ha posto mano ad un nuovo lavoro in tre atti, di cui però non ha trovato ancora il titolo. In questa commedia, destinata a Benito Ricci, il Biancoli intende raffigurare la continuità patologica della vita, di due fratelli i quali in guerra furono uno ufficiale del genio, e l'altro degli orditi. Naturalmente questa tendenza continua nel dopoguerra l'una si dimostra ancora costruttrice di simbolici ponti e l'altro sempre pronto ad andare all'assalto».

«Lion Corrado Marchi, vice presidente della Corporazione dello Spettacolo, ha presentato al Duce la relazione dei lavori svolti dalla Corporazione dal 4 ANI generale. Per quanto riguarda il teatro drammatico, la Corporazione ha formulato delle proposte per addensare ad una disciplina delle formazioni drammatiche, ad un prolungamento della durata media di attività delle compagnie, come avviene al ripartito del così detto anno comico; ad un miglioramento del repertorio, dell'allestimento scenico, delle si-

trezze tecniche del palcoscenico e delle condizioni igieniche e di abitabilità del palcoscenico e dei locali annessi. La Corporazione ha pure raccomandato che si proceda al regolamento dei rapporti tra gli autori e gli editori del teatro, tra i proprietari di immobili e gli esecutori di teatri, nonché ad un'organizzazione razionale ed economica del giro delle Compagnie di prosa».

«Emma Gramatica con la fine di febbraio avrà esaurito i suoi impegni per il giro della *Caterina dei Medici* di Rino Alessi; ma, dati i risultati raggiunti sino ad ora, non escluderà la Compagnia Aporter, invece, in essa qualche opportunità di modifica e continuerà con un programma più vasto, mettendo in scena altre novità, tra le quali la *Terza di Guglielmo Zorzi* ed un dramma intitolato a Giorgio Bassani».

«Ai primi di febbraio Giulio Donadio ricostruirà la Compagnia del Teatro Italiano, per cui si sta assicurando novità di Claudio Gennini, di Vincenzo Turi, di Alberto Domini, di Alessandro De Stefani, di Giuseppe Romaldi e di altri autori. Non si sa ancora chi Donadio avrà per prima attrice, avendo Rosanna Masti accettato di far parte della «Compagnia del nuovo teatro», diretta da Ferrando De Crucciat, che inizierà le sue recite al primo di marzo al Teatro Eliseo di Roma».

«Pare che, ad iniziativa di un gruppo di biologi, la famosa *Arca del Noè* che fu per quasi un secolo la battaglia palestra dei nostri migliori autori e del nostro più celebrato attore, risorga con la sua classica stagione per il mese di primavera ed estate, e tornerà ad ospitare da maggio a settembre le migliori Compagnie drammatiche italiane».

## DISCHI

«Beniamino Gigli che il pubblico del Teatro Regio dell'Opera di Roma ha applaudito recentemente nell'aria e nella *Forma del Destino*, di tutti i cantanti, è un uomo, artista e autore intelligentissimo. Ecco la ragione principale che ha indotto persino il nostro celebre cantante, ad accettare le offerte che gli venivano fatte da alcune case cinematografiche e film che egli ha girato hanno infatti messo in maggior rilievo le qualità artistiche e hanno anche permesso di ascoltare Gigli in alcune canzoni e canzoni deliziosamente cantate. Concedendo il suo talento al cinema, il nostro cantante ha acquistato da questi paesi per merito dell'illustrazione, «La Voce del Padrone» ha voluto esprimere la più suggestiva e bella musica del suo film».

«Del film «Non ti scorderò di me», si è primo. Non si scorderò di me, valter lento Milla ebbene in core (DA 1441). *Serenata serena*, *Adagio* del suo (DA 1451). La felice interpretazione di Beniamino Gigli e la perfetta incisione assicurano a questi due dischi un grande successo».

«Sempre dal catalogo de «La Voce del Padrone» ricordiamo le seguenti novità di musica leggera: Dischi patetici: *GW 948 Sotto le stelle del Tirolo*, marcia; *Morricine*, canzone marcia; *HN 949 Ovi*, canzone; *Allegretto* (1884), canzone militare napoletana; *GW 1186 Faccetta nera*, marcia; *Adagio*, marcia-core; *HN 947 Amica Aligi*, rapsodia; *Morricine*, canzone marcia; *HN 948 Amica Aligi*, rapsodia; *HN 949 Amica Aligi*, rapsodia; *HN 950*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 951*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 952*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 953*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 954*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 955*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 956*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 957*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 958*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 959*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 960*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 961*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 962*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 963*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 964*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 965*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 966*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 967*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 968*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 969*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 970*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 971*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 972*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 973*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 974*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 975*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 976*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 977*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 978*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 979*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 980*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 981*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 982*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 983*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 984*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 985*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 986*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 987*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 988*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 989*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 990*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 991*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 992*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 993*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 994*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 995*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 996*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 997*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 998*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 999*, *Voce dell'Africa*, tanghi; *HN 1000*, *Voce dell'Africa*, tanghi».

«Dischi comici *GW 1143* La lotteria, P. 1, e 2, in romanesco; *GW 1081* Carretto al confino, Una lezione di canto».

«Dischi per bambini *Dina Galli* (GW 1070), *Il Signolino magico*, favola; *La ricerca della fortuna*, favola».

«Cantoni (D. Serra te, nore): *HN 981*, *Il jazz allegro*, canzoni; *Com fard così solo*, romanza; *HN 982*, *Una donna*, tanghi; *HN 983*, *Una donna*, tanghi; *HN 984*, *Una donna*, tanghi; *HN 985*, *Una donna*, tanghi; *HN 986*, *Una donna*, tanghi; *HN 987*, *Una donna*, tanghi; *HN 988*, *Una donna*, tanghi; *HN 989*, *Una donna*, tanghi; *HN 990*, *Una donna*, tanghi; *HN 991*, *Una donna*, tanghi; *HN 992*, *Una donna*, tanghi; *HN 993*, *Una donna*, tanghi; *HN 994*, *Una donna*, tanghi; *HN 995*, *Una donna*, tanghi; *HN 996*, *Una donna*, tanghi; *HN 997*, *Una donna*, tanghi; *HN 998*, *Una donna*, tanghi; *HN 999*, *Una donna*, tanghi; *HN 1000*, *Una donna*, tanghi».



## PER I Dimbi E PER VOI

Mani per la delicata carnagione dei vostri bimbi, usate il vostro stesso sapone. Una istruzione con l'olio d'oliva rappresenta il primo trattamento di bellezza per il vostro bambino. Il segreto del sapone Palmolive, il segreto della sua bellezza, è l'olio d'oliva di palma. La morbida ed abbinabile schiuma di questo sapone, penetra profondamente nei pori della pelle, e la pulisce senza irritarla. Massaggiate il volto e il collo, le spalle e tutto il corpo con la benefica schiuma del Palmolive: ne uscirà prima con acqua calda e poi fredda. Per il bambino e per voi è questo il modo più semplice e più economico per la cura della carnagione.

In abbondante quantità di olio d'oliva, che si trova nella fabbricazione di ogni sapone, il sapone che riconosce la splendore della carnagione.



Prodotto in Italia

TUTTI AMMIANO LA CARNAGIONE "PALMOLIVE"



Sapreste dire la marca del caffè che bevete?

O è forse uno di quei caffè senza nome che la vostra domestica acquista di sua iniziativa?

Ma, allora, non sarebbe meglio le diceste di comperare il Caffè CIRIO composto con le migliori qualità di caffè brasiliano, chiuso nel vuoto con sistema Vacuum che lo conserva sempre fresco e fragrante?





# LA PAGINA DEI GIOCHI

## ENIGMI

Esagono (9)



DIVISIONE

A la sua santità m'inchino, pio,  
offrendo del mio cor tutto l'ardore,  
nel tempio alato ad un arcano Dio,  
mentre all'altare servono il Signore.  
E a lui porto i miei sogni di scrittore,  
perduti ed invisibili nel cielo  
come d'un giglio in oziosa velo.

Sebezio

(9) La lettura si effettua orizzontalmente, da sinistra a destra, e obliquamente, dall'alto al basso verso sinistra.

Parola da aggiunte iniziali sillabiche  
CREATURA STRANA

Lieti i beati cantano  
eterni inni d'onore  
e vult al Redentore  
hanno la mente e il cor.

Occorre insidie tendere  
sa la tua scaltra mano,  
indurre un intorno stornare  
e ciò che al mondo è vano.  
Oh, dimmi, al furto ignobile  
perché spesso ti presti,  
bella fanciulla florida,  
da gli occhi chiari e onesti?  
Quando un le man stendere,  
lo fai certo per gioco,  
ché sempre, o pia, tu m'ospiti  
quando te stanco invoco  
sì, tu m'accoglii placida  
ed oltre ai versi tuoi  
qualcosa ancora porgimi  
di consistente vuoi.

Musica, luce ed estasi  
rappresento l'alma senta  
splende su ogni sembiante  
un celestiale ardore.

Anagramma (6)

PIOGGIA

Pioggia! Da nobi che il grigiore aduna  
come rugiada sul pollai di rose  
stilla lente le gocce ad una ad una.  
Pioggia! Così per le mie spemi autone  
ebbe solo miseria la fortuna  
nelle vie della vita dolente.

Margherita

Sciarada alterna (xoxoxoxo)

E' COSI' CHIARO...

È un'azione davvero elementare  
che dei primi fan l'altro in modo esatto;  
pur cinque volte sì di ti quel chiamare,  
se tu l'credi, il total. E forse matto?

Crittografia (frase: 6-10)

TRIS

SOLUZIONI DEL N. 1

2. MITOLOGO = Gomitolo - 3. ARAMIS-  
tizio = armistizio - 4. C-ottimo = cot-  
tino - 5. Commentatore, commendato-  
re - 6. Una curia brillante.

Premiato: Cav. Salvatore Di Segni

Milano.

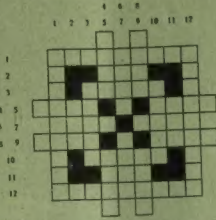
NOTIZIARIO

IL IV CONVEGNO DELL'ARTE ENIGMATICA.

Il 12 di questo mese, giorno di domenica, si è tenuto a  
Modena il IV Convegno dell'Arte Enigmistica, organizzato  
impegnabilmente e splendidamente dall'infaticabile direttore del  
"P.A.R.E.", il Duce Borno (ing. Aldo Sarti).  
L'amichevole raduno, al quale hanno partecipato numerosi ed  
entusiasti estimatori, ha avuto pieno successo.  
Dare autori e soluzioni hanno animato fino a sera la riunione.  
Dove anche il "Medicamento" ha avuto largamente rappresentato.

Mila 4

## CRUCIVERBA



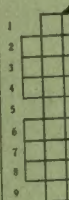
Orizzontali

1. Protegge dagli sguardi un po' inclinati.
2. Signore fiorentino del tempo antico.
3. Balla e rigira ai colpi delle fruste.
4. Il truffatore del tappeto verde.
5. Lo sciocco e presuntuoso... elegante.
6. E sempre in moto... per rinvenire.
7. Caratteristi che fanno impressione.
8. Rifugio estremo, oppure per l'infanzia.
9. Il generoso donatore d'ebbrezza.
10. Dancia nautica in code azzurre.
11. Vieni buoi! Ed ecco, tendono l'aggato.
12. Contemplatori assorti delle stelle.

Verticali

1. Chi vive inutilmente all'altrui spalle.
2. Ardenti baci di signore sole.
3. Ripete... implume... è cotto, allora mi piace.
4. Il macro nido della famiglia.
5. Difficile a trovare, certamente.
6. Lo prende, con i voti, la novità.
7. Dall'albero ti porge fiori e frutta.
8. Frutta succosa, per quando avrai sete.
9. Vaso di legno in cui fermenta il mosto.
10. Di stile gofo, la gentile arcata.
11. Alberi domestici di dolcezza.
12. Prototipi e campioni senza uguali.

## CASELLARIO



Alceo

Margherita

Tenz

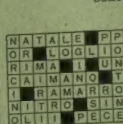
Alcide

AL. GNE. I. L. N. LE. ME. NO. NO. PIA. NO.  
BO. SCHER. SIE. STAN. TA. TAT. TO. TO. TRO.  
VA. VI. VO. ZA.

Il Monello

Ogni settimana sarà assegnato tra i solutori (anche di un  
al gioco) un premio di L. 30 in libri, da scegliersi sul ca-  
talogo della Casa Treves. Le soluzioni devono essere inviate  
non oltre gli otto giorni della data di questo fascicolo.

## SOLUZIONI DEL N. 1



Premiato: Lella Nomenzo - Asti.

Le due astuziosette partite con svolgimento di gioco tutto  
distinse si concludono con un identico doppio tiro in con-  
tornatura.

## PRIMA PARTITA

(apertura 22.18-11.15)

22.18-11.15; 22.30-15.13; 20.15-10.12;  
14.14-13.12; 21.17-12.14; 27.23-13.22;  
30.27 a) (posizione del diagramma  
A). Segue: 6.10; 27.18-10.13;  
17.10-7.11; 15.6-2.11; 14.7-5.30;  
23.14-4.18.

a) mosca perdente.

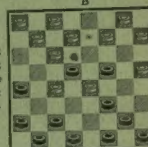


## SECONDA PARTITA

(apertura 22.30-12.10)

22.30-12.10; 20.15-11.20; 24.15-10.14;  
22.18-13.15; 18.14-9.13; 21.17-6.16;  
27.23-13.15; 30.27 a) (posizione  
del diagramma B). Segue:  
10.12; 17.10-12.22; 27.18-7.11; 15.6-  
2.11; 14.7-5.30; 23.14-4.18.

a) mosca perdente.

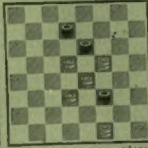


## PROBLEMI

(a premio)

N. 12 di Piero Palazzi

(Venezia)



Il Bianco muove e vince  
in 3 mosse

N. 14 di Pietro Pisentini

(Venezia)

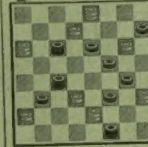


Il Bianco muove e vince  
in 6 mosse

(non a premio)

N. 15 di Vittorio Gentili

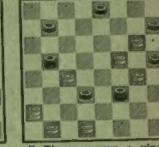
(A. C.)



Il Bianco muove e vince  
in 5 mosse

N. 16 di Pietro Montico

(Gorizia)



Il Bianco muove e vince  
in 7 mosse

## SOLUZIONI DEI PROBLEMI DEL N. 1

N. 1 di P. Pisentini: 13.15; 11.11; 6.3; 3.26.  
N. 2 di G. A. Borghese: 9.5; 22.19; 26.28; 5.2; 2.27.  
N. 3 di P. Palazzi: 12.7; 15.12; 32.28; 23.24; 24.30; 30.27; 29.15; 15.8.  
N. 4 di C. Massoni: 23.27; 27.30; 31.27; 30.26; 30.3; 3.17.

## NOTIZIARIO

### CAMPIONATO DEL MONDO

L'incontro Reichenbach-Voa dato per sicuro ufficialmente, di  
cui demmo annuncio nel n. 21 di dicembre u. a., sembra che  
per ragioni indipendenti dal Comitato d'organizzazione sia stato  
differito a miglior tempo.

A Roma si sta organizzando un interessante torneo a squadre  
tra giocatori di seconda categoria in cui s'incontreranno i gruppi  
Equilino e Centocelle.

Le soluzioni devono pervenire alla Rivista entro otto giorni  
dalla data di questo fascicolo. Fra i solutori sarà sorteggiato  
eventualmente un premio di L. 30 in libri da scegliersi fra  
quelli editi dalla Casa Treves.

(Vedi a pagina seguente le rubriche Scacchi e Ponte)

Nello

ILLUSTRAZIONE ITALIANA  
Soluzioni Enigmi N. 4

ILLUSTRAZIONE ITALIANA  
Soluzioni Cruciverba N. 4

ILLUSTRAZIONE ITALIANA  
Concorso permanente

ILLUSTRAZIONE ITALIANA  
Soluzione Dama N. 4

ILLUSTRAZIONE ITALIANA  
Soluzione Scacchi N. 4

Le soluzioni di tutti i giochi, accompagnate dal relativo taloncino, devono essere inviate a L'Illustrazione Italiana, Via Palermo 10, Milano, specificando sulla busta la rubrica a cui si riferiscono.



Studio N. 4  
W. Platoff



2000

È una splendida dimostrazione della...

N.	CITTA'	DATA	BIANCO	NERO	PARTITA	MORIRE	
1	Amsterdam	3 ott.	Alekhine	1 Euwe	0	Slava	36
2	Amsterdam	6 ott.	Euwe	1 Alekhine	0	Est-Indians	45

3	Amsterdam	ott.	Alekhine	1	Euwe	0	Francese	40
3	L'Aja	10 ott.	Alekhine	0	13	1/2	Est-Indiani	44
3	Amsterdam	10 ott.	Alekhine	1	12	1/2	Francese	44
6	Rotterdam	15 ott.	Euwe	1/2	Alekhine	1/2	Slava	73
7	Utrecht	17 ott.	Alekhine	1	Euwe	0	Francese	60
8	Amsterdam	17 ott.	Alekhine	1	19	1/2	Francia	60
9	Amsterdam	22 ott.	Alekhine	1	Euwe	0	Francese	41
9	Gouda	24 ott.	Euwe	1	Alekhine	0	Slava	41
11	L'Aja	27 ott.	Alekhine	1/2	Euwe	1/2	Slava	36
12	Amsterdam	28 ott.	Euwe	28	1/2	Est-Indiani	36	
13	Amsterdam	31 ott.	Alekhine	1	Euwe	0	Spagnola	30
14	Grünigsee	3 nov.	Euwe	1/2	Est-Indiani	1/2	Est-Indiani	60
15	Amsterdam	3 nov.	Euwe	5	1/2	Francia	60	
16	Hertogenbo	3 nov.	Euwe	0	Alekhine	1	Slava	60

[illegible][illegible]

3	Amsterdam	8 ott.	Alekhine	1	Ruwe	0	Francese	40
4	Amsterdam	11 ott.	Alekhine	1	U'Ala	0	Indiano	38
5	Delft	13 ott.	Alekhine	1/2	Ruwe	1/2	Francese	24
6	Amsterdam	14 ott.	Alekhine	1	Ruwe	0	Francese	24
7	Utrecht	17 ott.	Alekhine	1	Ruwe	0	Francese	60
8	Amsterdam	18 ott.	Alekhine	1	Ruwe	0	Francese	60
9	Amsterdam	22 ott.	Alekhine	1	Ruwe	0	Francese	60
10	Goofa	24 ott.	Alekhine	1	Ruwe	0	Slava	41
11	Goofa	28 ott.	Alekhine	1	Ruwe	0	Slava	41
12	U'Ala	29 ott.	Alekhine	1	Ruwe	0	Slava	41
13	Amsterdam	29 ott.	Ruwe	1/2	Alekhine	1/2	Est-Indiano	35
14	Amsterdam	30 ott.	Ruwe	1/2	Alekhine	1/2	Est-Indiano	35
15	Herengroen	3 nov.	Ruwe	1/2	Alekhine	1/2	Est-Indiano	40
16	Bas	3 nov.	Alekhine	1	Ruwe	0	Slava	41
17	Grootenbois	7 nov.	Ruwe	0	Alekhine	1	Slava	41
18	Amsterdam	8 nov.	Alekhine	1	Ruwe	0	Slava	41
19	Amsterdam	12 nov.	Ruwe	1/2	Alekhine	1/2	Inglese	17
20	Amsterdam	13 nov.	Alekhine	1	Ruwe	0	Slava	41
21	Amsterdam	16 nov.	Ruwe	0	Alekhine	1	Slava	41
22	Amsterdam	18 nov.	Alekhine	0	Ruwe	1	Slava	41
23	Amsterdam	19 nov.	Alekhine	1	Ruwe	0	Indiano	38
24	Delft	20 nov.	Alekhine	1	Ruwe	0	Indiano	38
25	Amsterdam	21 dic.	Alekhine	1	Ruwe	0	Cambridge	43
26	Amsterdam	22 dic.	Alekhine	1	Ruwe	0	Cambridge	43
27	U'Ala	8 dic.	Alekhine	1	Ruwe	0	Vietniese	50
28	Amsterdam	10 dic.	Alekhine	1	Ruwe	0	Vietniese	50
29	Amsterdam	12 dic.	Alekhine	1	Ruwe	0	Alekhine	39
30	Amsterdam	13 dic.	Alekhine	1	Ruwe	0	Germanese	42

Punteggio finale: Ruwe: vinta 9, patte 13, perse 9 punti 14½  
Alekhine: vinta 8, patte 13, perse 9 punti 14½

Alexandria: vite 6, patte 13, perle 9, punti 14 1/2

**SOLUZIONI DEL N. 62**

Problema N. 202: 1. Cc5.  
Problema N. 204: 1. Dc7.  
Problema N. 205: 1. Tt4, minaccia Z.  
Ad4+ ecc. Se 1. R×f4; 2. Dg4+ ecc. Se 1. f5; 2. Dd6+ ecc.

Studio N. 40: 1. Dc4+; Ral; 2. Ac5, Dc7; 3. Dc1+; Db1; 4. Ae3, Dxc1+; 5. R×c1. Cf3-muove; 6. Ad4 matto.

G. FERRANTE

[illegible][illegible][illegible]

del gio- che lottano l'uno contro l'altro.

**AUTORI**

che lotta, l'uso contro l'uso»  
 /Ago.

**AUTORI**

definitiva delle opere del poeta, di queste opere ancora vive e palpitanti alle quali lo scorso, elegante scrittore di Agliè Converse consacrò il saggio che pubblichiamo. Il libro, che è stato tradotto in francese, è una curatissima veste tipografica, hanno visto la luce: **COLLOQUI** ED **ALTRI POEMI** e **L'ADANTE DEL PASSATO** - **LUZITIA TRACIA**, i lavori che furono pubblicati nel 1911 e nel 1918 e che erano ricercati come più bello la vibrante intelligenza di Guido Gorziano (vedi negli anni della sua breve vita marconiana, perché le pagine non la chiara, liberale effusione di un'anima inquieta e di una mente severa e robusto ed ardente, dalla memoria delle nuove generazioni, perché parlano al cuore ed alle

[illegible][illegible][illegible]

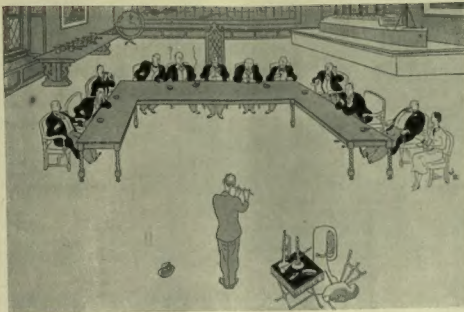
Finalmente, nella seconda parte del libro, è un'altra donna, Amella, che domina: è il suo amore e il suo dolore danno all'epilogo del romanzo una drammaticità forte, ed umana, avvincente.



# Bottega



Il presidente del Circolo degli Scacchi si prepara per il tè delle cinque. (Bylander)



Captani d'industria. Il consiglio della società di navigazione si riunisce per esaminare i suonatori che dovranno comporre l'orchestra del nuovo transatlantico. (Life)

# d'allegria

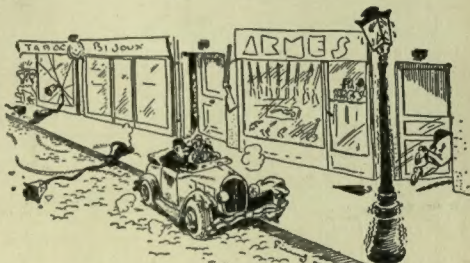


Quando Amore infiamma. Sposarsi... ma tu, Carlo non hai ancora una posizione... E che importa? Rivederò la mia bicicletta e sarà necessario! (Ric et Rac)



Giardini pubblici. Attenzione! C'è un grosso camion alle tue spalle!

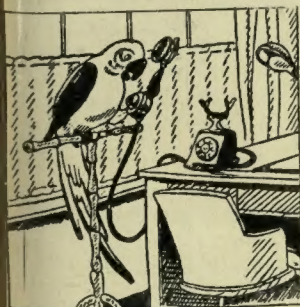
(Ric et Rac)



All'esame di guida. — Stile calmo. Se non abbatterete anche quello avrete la vostra patente per condurre la macchina! (Ric et Rac)



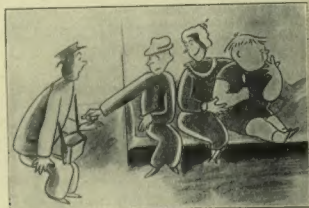
Il marito avaro al giardino zoologico. — Lo vedi? Anche lui ha la stessa pelliccia dell'anno scorso. (Esquire)



Come essi menti alla moglie di lui. — Sì, cara, dovrò rimanere in studio per le meno altre due ore! (Saviner Illustrative)



Il terribile incendio nello studio dello scultore ovvero la paura annulla il pudore. (Dagmar Nyheter)



In tranvai. — Due biglietti interi e mezzo per il bambino. (Lustige Blätter)



Problema da risolvere. — Vuoi farmi vedere delle retine, di capelli invisibili? (Bund)



# Olio

# Sasso



**Preferito in tutto il mondo**

**L'Olio Sasso contiene  
la Vitamina A della  
crescenza e quella D  
contro il rachitismo.**